

## hoy, en El Ferrol, el

Año XXI -- Número 764 -- Teresa Herrera, 11 -- LUNES, 29 DE ENERO DE 1962 -- Precio: 150 ejemplar  
Depósito legal: C-4-1952

# primer tramo del ferrocarril de la costa

## No podrán casarse Constantino y Margarita



¿Con este adiós se acaba un breve idilio? ¿O se trata sólo del cordial saludo de dos Príncipes de sangre real, a los que la similitud de gustos y su amor por el baile y por el deporte han unido durante unas vacaciones? Lo único cierto de todo esto es que Constantino de Grecia, invitado a Copenhague en ocasión de un baile de la Corte, ha pasado casi todo su tiempo en compañía de Margarita, hija mayor del Rey de Dinamarca y heredera del Trono. La despedida de los dos príncipes en el aeropuerto ha sido particularmente afectuosa; pero, al parecer, todo quedará en nada. Margarita se convertirá en soberana de su país, y en virtud de una vieja ley danesa sólo podrá casarse con un príncipe de sangre real, pero no con un rey, o con un futuro rey, como sucede en el caso de Constantino.

## EL «RANGER III» DEBIO HABER PASADO AYER A 40.000 KILOMETROS DE LA LUNA

● Parece que el astronauta Glenn no será lanzado hasta el jueves

CABO CANAVERAL, 28.—El "Ranger Tercero" pasará en algún momento de hoy a 40.000 kilómetros de la Luna, pero aunque el cohete que fué lanzado el viernes no alcanzará uno de sus principales objetivos tal como depositar instrumentos en la superficie lunar, sí se espera que realice otros como sacar fotografías de la superficie de nuestro satélite.

Los científicos de la estación de control de Goldstone, en California, esperan que el cohete esté en línea directa de luz cuando cruce la senda orbital de la Luna, de forma que se pueda enviar señal para que el satélite.

(CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)

## Aparecieron dos chaquetas salvavidas de la tripulación del «Testal»

▼ Fueron encontradas por un guardacostas inglés

▼ La noticia, comunicada a los armadores del buque y a los familiares de las víctimas

EL Jefe de Estado Mayor del Ministerio de Marina, en conferencia telefónica con la Comandancia de La Coruña comunica el siguiente telefonema, recibido en el Ministerio de Asuntos Exteriores:

"Cónsul de España en Southampton comunica que guardacostas inglés "Corwoll" ha encontrado dos chaquetas salvavidas marcadas con las palabras

(CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)

1 El convoy partirá de Puente de Mera

2 A la llegada a la ciudad departamental se celebrará una recepción

3 Se preparan diversos actos en honor del Ministro y de sus acompañantes

HOY LUNES, A LAS DOCE HORAS, SE INAUGURABA CON TODA SOLEMNIDAD, EN PUENTE DE MERA, EL TRAMO QUE DESDE ESTA LOCALIDAD ENLAZA CON EL FERROL DEL CAUDILLO, DEL FERROCARRIL DE LA COSTA O EL FERROL - GIJÓN. PRESIDIRA LA CEREMONIA EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, DON JORGE VIGON SUERODIAZ, QUIEN AYER LLEGO A LA CIUDAD DEPARTAMENTAL EN UNION DE DISTINTAS PERSONALIDADES DE SU DEPARTAMENTO. BENDECIRA LAS UNIDADES QUE INICIARAN EL RECORRIDO, EL OBISPO DE LA DIOCESIS MONDONEDO - EL FERROL, DR. DON JACINTO ARGAYA GOICOECHEA Y ASISTIRAN AL ACTO LAS AUTORIDADES DE GALICIA Y DE ASTURIAS.

En la estación ferrolana dará la bienvenida al ministro y acompañantes, la Corporación municipal presidida por el alcalde, don José María López Ramón, formándose después una caravana que recorrerá las principales calles de la ciudad para dirigirse al Palacio Municipal donde se celebrará una recepción. En honor del ministro y personalidad, que lo acompañan desde Madrid, se celebrarán diversos actos y agasajos.

Una vieja y ansiada aspiración ferrolana tendrá hoy un final feliz: la puesta en marcha de los trozos primeros y segundo del primer tramo del ferrocarril de la costa El Ferrol del Caudillo - Gijón, entre la primera ciudad y Puente de Mera, a 46 kilómetros de la ciudad departamental. Los más viejos

(CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)

## Una de las más elegantes



Entre las doce damas más elegantes del mundo--como inmediata rival de Jacqueline Kennedy y de la Reina de Siam--figura la señora Georges Litman. Americana de nacimiento, casada con un rumano que se cubrió de gloria en la acción militar de Bir-Hakeim, la señora Litman acaba de manifestar que Dior y Dessès son sus modistas preferidos

## Tres cubanos, ejecutados

Por haber incendiado autobuses

LA HABANA, 28. — Tres cubanos han sido ejecutados por haber prendido fuego a autobuses con bombas incendiarias supuestamente facilitadas por el Servicio Secreto de Estados Unidos, según informa la Prensa.—(EFE).

## Margarita y el viento



Margarita de Inglaterra y su esposo se encuentran pasando una temporada de vacaciones en la Isla de Antigua, en el Caribe. La Princesa británica aparece aquí ocupada en resguardar sus cabellos de la fuerza del viento, mientras su marido la contempla divertido. El viaje de la pareja ha suscitado una polémica en Inglaterra, donde se reprocha a Tony concederse continuas distracciones y no participar en las manifestaciones más serias de la vida nacional

# SUCEDIO ASI

## Un peligroso secreto de Estado ha sido descubierto en Alemania

### El asesino de Stefan Bandera, jefe nacionalista ucraniano, ha huído de la Unión Soviética. Pertenecía a los Servicios de Seguridad soviéticos

DESPUES de varios años, el misterio de la muerte de Stefan Bandera, jefe de la O. U. N., una organización nacionalista ucraniana, ha sido aclarado. El asesino, al que nadie conocía, se ha presentado espontáneamente a la justicia de Alemania Occidental, prefiriendo los trabajos forzados a la liquidación inevitable por sus jefes en un subterráneo y a una muerte sin sepultura.



BOGDAN STACHYNSKI miembro de la policía secreta rusa y autor del asesinato del jefe nacionalista ucraniano, Stefan Bandera, que se ha entregado a las autoridades de Alemania occidental

### "EL CID" ¡Asombrosa!

El 15 de octubre de 1959, un inquilino de la casa número siete de Kreitmayerstrasse, en Múnich, el ucraniano Stefan Popel fue encontrado agonizando en la escalera, con la sangre brotando de la boca y las orejas. Murió durante su traslado al hospital. El médico de guardia certificó la muerte por fractura del cráneo provocada por un golpe. Pero el jefe de la brigada criminal de Múnich, Schmitt, ordenó la práctica de la autopsia, ya que sabía que Popel era el nombre tras el que se ocultaba Stefan Bandera, jefe de un ejército secreto, que, a fines de la última guerra, contaba con doscientos mil hombres, y que durante veinticinco años se había batido sucesivamente contra Pilsudski, Stalin, Hitler y Kruschew, por una noble causa: la independencia de Ucrania.

### NO HABIA EL MENOR RASTRO DE CRIMEN

La autopsia reveló que el jefe de los patriotas ucranianos había muerto envenenado por una dosis muy elevada de cianuro potásico. El veneno que mata en algunos segundos, debió ser ingerido en la misma escalera. No había ningún motivo de suicidio.

### "EL CID" ¡Gigantesca!

Tampoco había el menor rastro de crimen. Se habló, entonces, de una fantástica hipótesis: el veneno debió haber sido inyectado por medio de una jeringa en la boca misma de Bandera. Así las cosas, el misterio ha durado más de dos años.

El 1 de septiembre de 1961, dos individuos del Berlín-Este lograron pasar a la zona occidental de la ciudad. Se trataba de un súbdito soviético, Bogdan Nikolajevitch Stachynski, ucraniano, de 30 años al que acompañaba su mujer, una alemana del Berlín-Este. Durante el interrogatorio por las autoridades alemanas y americanas, Stachynski declaró que era agente de la M. V. D., la policía secreta rusa. Al sentirse amenazado de muerte, había preferido huir a la zona occidental.

Los interrogatorios han durado meses. Poco a poco, Bogdan ha ido revelando los secretos en los que es-

### "EL CID" ¡Grandiosa!

tuvo mezclado. Habló también de los dos asesinatos cometidos por él bajo las órdenes del jefe de los servicios de seguridad soviéticos. Su primera víctima fue el escritor ucraniano Lev Rebet, al que mató el 12 de octubre de 1937 en la escalera de una casa de Múnich arrojándole una ampolla de cianuro en la boca con ayuda de una pistola especial. Nadie sospechó que se trataba de un crimen. Los médicos certificaron una crisis cardíaca.

La víctima siguiente debía ser Stefan Bandera. Durante años, Stachynski estudió, día tras día, las costumbres de su víctima, a la que se-

### "EL CID" ¡Espectacular!

### "EL CID" CON CHARLTON HESTON

guía como una sombra. A primeros de octubre de 1959, se esperó en la escalera de su casa, sabiendo que aquel día Bandera estaría sin sus guardias de corps. El proyectil de cianuro le alcanzó en los labios, transformándose en gas mortal, que terminó inmediatamente con el enemigo número uno de la M. V. D.

### UN PELIGROSO SECRETO DE ESTADO AL DESCUBIERTO

Cumplida esta difícil misión, Stachynski regresó a Moscú, donde recibió de Alexandre Chelepine, su jefe supremo, el Orden de la Bandera Roja y el permiso para casarse con una alemana del Berlín-Este, que había conocido durante sus misiones en Alemania. Pero, muy pronto, Stachynski descubrió que sus jefes desconfiaban de él. Sin duda desconfiaban que había confiado importantes secretos a su joven esposa.

Motocicletas HURACAN con motor Ingles Villiers 2 c/c CICLOS LOBON FELJOO, 5. - Teléfono 23406

### "EL CID" CON SOFIA LOREN

Desde entonces comenzó a temer por su próxima liquidación. Con ocasión de la muerte de su primer hijo, en Berlín, Stachynski

### "EL CID" PRODUCIDA POR SAMUEL BROSTON

consiguió permiso de Chelepine para asistir al entierro. Nada más terminar la ceremonia fúnebre, el joven matrimonio se pasó a la zona occidental. Conoció su identidad y después de una serie de trámites, Stachynski fue transferido a Karlsruhe para ser allí encarcelado. Su proceso tendrá lugar en la primavera de 1962.

Gracias a circunstancias tan fortuitas, Occidente ha tenido conocimiento de un peligroso secreto de Estado. Durante el XXII Congreso del Partido Comunista, Chelepine fue depuesto y todo el mundo se preguntó la razón. Los no iniciados ignoraban que había sido Chelepine quien había ordenado los dos asesinatos y que se le reprochaba, sobre todo, el haber dejado con vida al ejecutor material del crimen, dándole así oportunidad para escapar y contar los hechos. Por su culpa se están conociendo los medios de que se sirve la policía secreta soviética para desembarazarse de sus más peligrosos adversarios. Y esto es algo que Moscú perdona muy difícilmente.

### "EL CID" PRESENTADA POR FILMAYER S. A.

Para toda clase de Publicidad en Lugo, en la HOJA DEL LUNES, dirigirse a Cedrón del Valle, 281.º Teléfono 2976. Se admiten, escuelas hasta las doce de la noche del domingo.

# DESDE MI BUTACA

## Valores plásticos y espirituales, en «El manantial de la doncella»

En el cine también existen las modas. Se pone de actualidad un nombre o determinados temas y ya no hay remedio. Ahora le ha correspondido el turno a Ingmar Bergman, realizador sueco que lleva muchos años de actividad en su país y hasta ahora no ha sido "descubierto" por estas latitudes. Últimamente se exhibían en los locales de estreno de la Gran Vía madrileña, simultáneamente, tres títulos de Bergman. Es la novedad, hasta para los que lo confunden con la actriz Ingrid Bergman, a la que creen dedicada a tareas de dirección. Otros dicen que no entienden el cine simbolista del sueco, pero que van a sus películas porque "viste" mucho y hay que estar a tono con la intelectualidad. Después, seguramente, para contrarrestar, se van a oír cantar a Sara Montiel sus desventuras o soporosas una de "buenos y malos", con peripecias en pleno Oeste.

Escribe MANUEL DE SANHERNAN

Lo cierto es que hasta nuestras pantallas locales ha llegado otro film de Ingmar Bergman, después de haber conocido "El séptimo sello". Ahora se trata de "El manantial de la doncella", que cuenta con una larga lista de premios y galardones, otorgados en los más prestigiosos festivales internacionales. También por lo que se refiere a esto hay siempre algo de sugestión general. Parece como si los jurados se dejaran influir unos por las determinaciones de otros para calificar y discernir méritos. No siempre se acierta, claro está, aunque en el caso de "El manantial de la doncella", concurren valores suficientes para conmovir a cualquier jurado. El público ya es otra cosa.

Además de la película citada, fueron estrenadas esta semana en los salones coruñeses, "Anatomía de un asesinato", "Empezó con un beso", "La revista soñada", "Una cara con ángel" y "Sueños de mujer". Cine ligero, intrascendente y endeble en su mayoría, que pasa por el interés de los espectadores sin dejar la menor huella. De esa trivialidad generalizada hay que salvar "Anatomía de un asesinato", por corresponder su tema a otro género muy distinto; el de los asuntos judiciales, con el proceso meticuloso y reiterativo de una causa criminal. Más que cine es teatro fotografiado, con abrumadora abundancia de diálogos, para explicar los hechos en un lenguaje realista y crudo, necesario dada la índole del asunto.

Por eso a veces, aún reconocida la menor calidad y consistencia de cintas como "Empezó con un beso", la gente prefiere divertirse con las jocosas ocurrencias del clásico "voodoo", que encerrarse en una sala judicial para asistir al proceso melodramático de una causa por asesinato, cuando la acción queda reducida al mínimo. Merece elogios, desde luego, la interpretación de James Stewart en el papel principal. Los de "Empezó con un beso" los incorporan Glenn Ford y Debye Reynolds, con soltura y gracia personal, como hicieron anteriormente en "Un muerto recalcitrante". En esta ocasión representan una trama chispeante y bastante escabrosa, que se desarrolla en pintorescos escenarios españoles.

Comedias musicales son "Una cara con ángel" y "La revista soñada". Esta, de procedencia austríaca, ofrece el atractivo único de

la actuación de excelentes patinadores sobre hielo, con puro relleno argumental de gastadas situaciones de enredo. "Una cara con ángel" cuenta con la presencia de conocidas figuras como Audrey Hepburn y Fred Astaire, enfrentados a personajes inconsistentes. Hay, eso sí, cierta galanura en la realización con aisladas, pero festivas frases en el diálogo y bellos lugares de París. Poco en conjunto para considerar mayores méritos en la película, que se mantiene en un tono discreto de gracia leve, sin la necesaria unidad narrativa.

Creemos innecesario dedicar poco más de unas palabras a "Sueños de mujer", porque se trata de un forzado argumento de tipo folletinesco, pero el cambio hay que volver sobre "El manantial de la doncella", para decir que es una obra de profundo contenido, muy rica en valores espirituales, como factores decisivos para la creación poética de Bergman. El director se deleita en lo límbico, crudo y violento, presentándolo envuelto en una plástica de magnífica calidad que sugiere visualmente. No es posible negarle su gran personalidad, anulada en parte ante la obsesión que demuestra por mantener un estilo narrativo especial, pero discutible, sin embargo, el hermetismo de su estética y las abstracciones que evidencia cierta pedantería, aparte del modo fantástico de sentir la emoción religiosa.

## CINE PARIS

CANTINFLAS, siempre distinto y siempre genial, viene de nuevo a destruir su mal humor

### A VOLAR JOVEN

¡Un aluvión de fuertes carcajadas-4, 6, 8, 11. (Mayores de 16 años)

## Cine Ciudad

Deborah Kerr, Robert Mitchum Peter Ustinov, en

### TRES VIDAS ERRANTES

Una de esas contadas películas que no solo puede verse, sino que debe verse 5'30, 8 y 10'45. Mayores de 16 años

## CINE REX

ULTIMO DIA 6, 8, 11

Tommy Steele, creador del Rock'n Roll y Calipso, en,

### LA HISTORIA

### DE TOMMY STEELE

¡La juventud vibrará de emoción! (Mayores de 16 años)

## CINE HERCULES

ULTIMO DIA. (Tolerada).

JOSELITO, en

### ESCUCHA

### MI CANCION

Sesiones a las 6, 8'15, 10'45

## CINE MONELOS

ULTIMO DIA. (Para mayores).

ANDY RUSSELL-YRASEMA DELIAN en la revista musical

### PRIMAVERA

### EN EL CORAZON

Sesiones: 6, 8'15 y 10'45

## KIOSCO

Moderna. Alegre. Disparatada

¡SENSACIONAL!

### Una gran señora

ZULLY MORENO-ALBERTO CLOSAS

Mayores

# Madrid, de domingo a domingo

## Opticos. - Una institución modelo. - El Madrid que se cae. Los ruidosos motocarros. - Embrollado pleito teatral.

Por Francisco CASARES.

UNA asamblea científica de verdadero interés se ha desarrollado en Madrid esta pasada semana: la de los óptimos diplomados. Entre los temas que trataron desuellan el de la colegiación de los ópticos diplomados, la Escuela profesional, la cruzada de protección escolar y la deontología del óptico y sus problemas. Es importante que las gentes se vayan acostumbrando a la conveniencia de vigilar la vista y acudir al oftalmólogo y al óptico. Por eso, la activa labor que se viene realizando, la inteligente propaganda que se lleva a cabo. Es verdad que en la vida corriente adquiere más fuerza de realidad, cada vez, el dicho vulgar de que "todo es según el color del cristal con que se mira". Pero lo que no tiene duda es que el cristal es necesario. Se han reunido 500 industriales y técnicos del ramo, continuadores de la tradicional antequería, y sus trabajos y conclusiones han sido de mucho interés, para ellos profesionalmente y para los demás, que se beneficiarán positivamente del progreso y perfección de la óptica española.

El Colegio de San Ildefonso es una institución popular. En ella reciben educación los niños de Madrid, huérfanos y de condición humilde. Son esos chicos que cantan los premios en los sorteos de la Lotería y llenan la actualidad en la del 22 de diciembre. Este año, como el pasado, las des-

tas del día del Patrono, no se han podido celebrar en el viejo local del Colegio. Está en obras. Y parece que no terminarán tan pronto como se quisiera. El edificio tiene alfileres y acaso lo más indicado sería abandonar la reparación y construir otro lo más deprisa posible. El alcalde ha indicado ya que le gustaría hacerlo en la parte anterior de la Casa de Campo. Los festejos de este año han tenido como ámbito el Instituto Municipal de Educación, Centro docente modelo, dotado de todo lo que la pedagogía y la higiene exigen y que cumple la misión de rehabilitar niños tarados o deficientes. El antiguo Colegio se fundó en el siglo XV, y ha estado en diversos lugares de la Villa, siempre bajo el patronazgo del Concejo madrileño.

La triste actualidad de Madrid que se cae a pedazos, impone insistir sobre el tema y en la glosa de las noticias. Después del hundimiento de la vetusta casa de la calle de Señores de Luzón, ha sido una del castizo barrio de la Latina la que ha dado, con sus grietas, el desagradable aviso a sus ocupantes. Ha habido que desalojarla apresuradamente. Y el Ayuntamiento, que se ve en el trance de montar un servicio especial para estos casos, ha habilitado vivienda para los vecinos desalojados, en la colonia de los Angeles. Quiere ello decir que de la típica calle de la Paloma pasan a la carretera de Andalucía. Lo importante, claro está, es tener un

techo bajo el que cobijarse, pero la obligada mudanza no es grata, precisamente. Según una estadística de la sección municipal correspondiente, las viejas casas madrileñas que están en ruina y pueden venirse abajo, son sesenta y cuatro. Otras, están oficialmente declaradas ruinosas, pero no significan amenaza inminente. Es una calamidad que reclama, como las enfermedades humanas, un "chequeo", una revisión constante. Porque lo grave es que un día, el caserón que se derrumba lo haga con sus moradores dentro.

Una disposición oficial aprueba un modelo de silenciador para motocarros. Si ello quiere decir que se van a imponer esas aparatos con carácter obligatorio, la noticia es buena. Cuando el alcalde de Madrid inició su "campana del silencio" que todos los veranos se reproduce y siempre fracasa, una de las medidas adoptadas fue la del uso inexcusable de silenciadores para las motocicletas y los motocarros. No se hizo el menos caso y unas y otros siguen atronando por las calles de la Villa, con sus horribonas irreplicaciones. Especialmente, los motocarros, que han proliferado en los últimos tiempos de manera increíble. Son, desde luego, los vehículos más ruidosos que circulan por la ciudad. Si, además del silenciador, se les pudiera imponer—por lo visto, no es cosa fácil—que marchasen por la derecha y no zigzagueando, entre

(CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)

# Deportivo Alavés

## El Deportivo Alavés se llevó un punto de Riazor: 1-1 (0-0)

### Más que la ausencia de Amancio y Aurre, la lesión de Manin quebrantó la eficacia del Deportivo coruñés

### El gol de Veloso fué un prodigio de ejecución y de oportunidad

#### Crónica de MARATHON

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR. EQUIPO ARBITRAL, del Colegio de Murcia: D. Rafael Torres Bernabeu y Sres. Martínez Barceló y Martínez Martínez.

CLUB DEPORTIVO ALAVÉS, de Victoria: Larrazábal; Basterrechea, Eloy; San Emeterio, Gorospe, Antonio; Beitia, Badiola, Achuri, Izaguirre, Ferreres.

REAL CLUB DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Emery; Valentín, Domínguez; Manin, Pegaso, Igartua; Gentó II, J. Blanco, Veloso, F. Mendoza, Bellón.

TANTOS: R. C. Deportivo, 1 (Veloso); C. D. Alavés, 1 (Badiola).

SAQUES DE ANGULO: R. C. Deportivo, 10 y 3 = 13; C. D. Alavés, 2 y 1 = 3.

AMBIENTE: Buena tarde de sol pero con viento; terreno, blando, y gran

afluencia de aficionados al estadio fue casi "de primera división". Y si uno no se engaña, esto se debe a cosa tan sencilla como la de que el equipo tira del público. O sea, que cuando el equipo carbura todos quieren gozar del placer de admirarlo, aunque el adversario sea de inferior categoría. Y ahora carbura el equipo y tira del público porque ha recuperado un viejo --modernizado, actualizado, pero viejo-- modo de jugar que enciende y reaviva pasiones durante largos años dormidas. (Me divertiría mucho organizar un plebiscito para que ciertas gentes conociesen "oficialmente" la predilección de los aficionados coruñeses sometidos a elegir entre un equipo blanquiazul "portefío" y un equipo blanquiazul "r-r-teño"...).

El Luás "hecho" y positivo de sus jugadores fue ayer Izaguirre, movilizador entusiasta e incansable de la vanguardia durante la primera parte,

MIRNA CAMISAS MIRNA

MIRNA CAMISAS MIRNA CAMISAS

Trincheras POLYESTER  
ABRIGOS-IMPERMEABLES  
PRENDAS DE CUERO



La firma del hombre elegante  
SANTA CATALINA, 23

TRINCHERAS NORTON TRINCHERAS NORTON TRINCHERAS NORTON TRINCHERAS NORTON TRINCHERAS NORTON

## QUINIELA

El libro "Ventana del Quinielista del 13-14", de 184 páginas, con centenares de combinaciones. Aplicación a boleto de 6 columnas. Vale 45 pesetas. Ahora el nuevo "Super 12-14", de 96 páginas, diferente a todos. Aplicación al boleto corriente y al múltiple. Vale 35 pesetas.

Unicos libros que presentan certificados de infinidad de acertantes con millones de pesetas. Pedidos a Reembolso al Apartado 634 de Valencia.

concurriencia de público, ocupando, incluso, las gradas metálicas superiores y las sillas al borde del rectángulo. El equipo coruñés es acogido con una larga ovación.

PRIMER TIEMPO.—Saca de centro Veloso y el Deportivo juega con el viento a su favor.

Minuto 40: Manin resulta seriamente lesionado en una rodilla al ser "emparedado" por dos jugadores vitorianos. Es retirado del terreno, y su puesto lo cubre J. Blanco.

SEGUNDO TIEMPO.—Minutos después de hacer su entrada en el campo los jugadores del Deportivo coruñés, aparecen los árbitros. No así, en cambio, los futbolistas alaveses, que tardan un buen rato en aparecer, mientras el juez de campo y los de línea aguardan en sus puestos. Cuando los de Vitoria aparecen son fuertemente silbados. Reaparece Manin, que pasa a extremo derecho mientras Gentó II se sitúa de interior y Blanco continúa en la línea media.

Minuto 9: En un avance del Alavés, BADIOLA marca para su equipo.

Minuto 18: VELOSO corre con la pelota por el flanco derecho, se interna y después un tremendo disparo raso que sorprende a Larrazábal y es el gol del empate.

Minuto 24: Consecuencia del endurecimiento del juego, resulta lesionado Izaguirre, que es retirado para no reaparecer.

Alaveses y murcianos son despedidos con pitos.

TODOS sabíamos que Amancio y Aurre, dos de nuestros cuatro grandes, no iban a jugar. Sabíamos también, que el Real Club Deportivo no recibía la visita del Celta, o la del Valladolid. Pues, a pesar de todo, la

La estupenda trayectoria que venía siguiendo el Deportivo coruñés, camino de la tan anhelada vuelta a la primera división, sufrió ayer, en el propio estadio de Riazor, un quebranto que probablemente no será más que pasajero: el punto de ventaja sobre el Valladolid, con tantos merecimientos ganado en Burgos siete días antes, se perdió frente a un Alavés que en la temporada anterior pertenecía a la tercera división, pero que en la actual está destacando como uno de los más aguerridos equipos del primer grupo de la segunda. ¿Porque faltaba Amancio, la extraordinaria figura coruñesa? Con Amancio, y con Aurre doblemente, es probable que el Deportivo de casa hubiese llegado al descanso con uno o dos tantos de ventaja. Ahora bien, situados en la realidad del encuentro, la causa fundamental del empate fue la seria lesión sufrida por Manin. A partir de tal instante, el "once" coruñés se transformó en "diez": los cinco minutos finales del primer tiempo, sin Manin; los cuarenta y cinco del segundo, con un Manin desplazado de su puesto, inoperante y engorroso. (Dicho sea con todos mis respetos para tan admirable y admirado jugador. Engorroso, porque su presencia sugería a sus compañeros, que le pasaban balones que él no podía jugar y se perdían en pies de contrarios. Fue merecedor de toda alabanza su espíritu, entrañablemente deportivista, pero, hubieran ganado mucho más el Deportivo y él de no habersele permitido el retorno a una lucha que no podía físicamente afrontar. Consecuencia: con un Manin apto, al fantástico gol de Veloso hubiesen seguido otros. Teóricamente pensando, claro es).

Ahora bien, es menester --y lo iremos contar asimismo con el adversario. Porque el adversario, quierase o no, cuenta tanto, en el deporte, como los "imponderables". Y el adversario que a nuestro Deportivo le obstruyó por el momento, el camino a la primera división no fue un equipo meramente duro, correo y negativo, como otros de "por allá arriba", sino un rival que sabe jugar: que se defiende haciendo uso de toda clase de recursos, aunque algunos de ellos no sean licitos, pero sin constituir bloques areltonados que malogran el fútbol del contrario; que juega con rapidez y movilidad, aunque sin especial brillantez, y que, como tantos otros del grupo, carece, en cambio, de los elementos ejecutores de sus ataques. Si el Alavés dispusiese de un par de artilleros eficaces, sería un excelente equipo, pese a la escasa brillantez de su fútbol,

y algo menos en la segunda. Atrás se dejó sentir la veteranía y la resolución de Gorospe, así como la seguridad y la valentía de Larrazábal.

El admirable ardor con que los jugadores coruñeses vienen operando esta temporada no fue menor que en partidos anteriores. Ellos se lanzaron a la lucha y la afrontaron luego con esa bravura que está cautivando incluso a los viejos aficionados retraídos durante las últimas temporadas. Sus ataques, engendrados en la zona media, donde Manin imperaba, eran de una codicia y un empuje que daban gozo. Así, el dominio del Deportivo era constante, en momentos abrumador. Pero había en esta ofensiva un visible desorden que acusaba la falta del elemento orientador. Era, como es fácil adivinar, la falta de Amancio, que la serenidad, la inteligencia y el temple de Fernando Mendoza no acertaban a suplir. Se sucedían los ataques, los saques de ángulo se enlazaban (para mayor tortura de los defen-



sos alaveses), pero el gol no venía. Y es que, como queda dicho, no había el suficiente orden y, además, faltaba la puntería.

La lesión sufrida por Manin señaló un descenso en la eficacia del fútbol de los coruñeses. Continuaron dominando pero aumentando el número de sus desaciertos. A lo que contribuía también --que todo hay que decirlo-- la persistente tolerancia arbitral de cuantas infracciones, por muy escandalosas que fueran, se producían en las áreas menores. Emoción sí que la hubo, y creciente a medida que se aproximaba el final. Primero, el gol del Alavés; luego el de Veloso, inenarrable; por último, la angustia de un empate que si para los de Vitoria era un triunfo para los de casa suponía una pérdida de posibilidades triunfales.

No dejó de haber mala suerte en las ofensivas del Deportivo, mas hay que considerar otro factor decisivo: la vuelta --porque Amancio no estaba allí!-- del personalismo y el "pierdetiempismo" de algunos delanteros en (CONTINUA EN LA PLANA CINCO)

## Un Pasaron, el Celta mereció un empate pero le ganó el Pontevedra por 1-0 (1-0)

### Amador, guardameta coruñés del equipo olívico, se presentó con éxito

#### Crónica de LATORRE

PONTEVEDRA, 28.—El encuentro de gran rivalidad provincial, Pontevedra - Celta, que fue presenciado por millares de aficionados llegados de Vigo y de la casi totalidad de los pueblos de la provincia, ha finalizado con el triunfo de las huestes de Blenzobas, por un tanto a cero, pero sin que el partido respondiera, en modo alguno, a la expectación demostrada, ya que el juego de ambos conjuntos fue de bajísima calidad, especialmente en la segunda mitad, en la que todo se redujo a un insulso peloteo, y a una pérdida deliberada de tiempo por parte de los jugadores locales, para hacer que los minutos pasaran sin que se alterase el 1-0, que campeaba en el marcador.

El Pontevedra realizó esta tarde, sin duda, el peor partido de la temporada en Pasaron. No pudo en ningún momento sujetar los nervios, y, por si fuera poco, en los primeros minutos se vio privado del concurso de Viesca, que quedó prácticamente inutilizado en el extremo derecho, y obligó a una serie de cambios en el ataque que no dieron el resultado apetecido. En cuanto al Celta jugó bastante más que el Pontevedra, e incluso presionó mucho más que el bando local, pero su línea de ataque se mostró demasiado inocente a la hora de la verdad, gracias a lo cual,

el Pontevedra pudo anotarse la victoria final. Merecía el equipo vigués, por juego y dominio, cuando menos, el empate, y ocasiones tuvo de lograrlo. El único gol lo consiguió IGLESIAS, a los 22 minutos de juego, en una combinación con Ferreiro y Vallejo, tirando raso y pegado al palo. Tanto Amador, el joven portero coruñés, que tuvo una brillante presentación en el Celta, como Gato, tuvieron que intervenir con mucha insistencia ante el descanso, neutralizando peligrosos tiros de los delanteros contrarios. Sin embargo, en los últimos 45 minutos, ambos no tuvieron trabajo, porque las defensas se encargaron de alejar el peligro que creaban los delanteros con el deslavazado juego que practicaban.

Por el Pontevedra, que jugó muy por bajo de anteriores encuentros, destacó el cuarteto defensivo juntamente con la línea media y Vallejo. En el Celta, que ligó bastante más que el equipo local, los mejores fueron Téllez, Amador, Lasheras y Tucho. El arbitraje del colegiado valenciano, señor Tomás López, tuvo muchos fallos y fue protestado por los partidarios de uno y otro equipo.

PONTEVEDRA: Gato; Siri, Callejo, Cholo; Pastor, Trujillo; Pirelo, Vallejo, Iglesias, Viesca, Ferreiro.

R. C. CELTA: Amador; Quincho, Lasheras, Herminio; Albino, Téllez; Pintos, Silveira, Trigo, Tucho, Elizondo, LATORRE.

## 100 PLAZAS DE OPERADORES TECNICOS TELEFONICA

HABER TOTAL: SUPERIOR A 44.000 PESETAS.  
PROXIMOS EXAMENES: OPERADORES Y MECANICOS  
Preparación oposiciones: Avd. FINISTERRE, 100, bajo, - Telf. 25709

CERVEZA

# San Miguel



DE FAMA MUNDIAL



Distribuidor para La Coruña y Lugo: SECUNDINO ALVAREZ TOME.-Juan Florez, 31.-Teléfono 1949.-LA CORUÑA.

# La victoria del At. de Madrid en Tenerife, 2-0, y el empate del Elche en Sarriá, 0-0, novedades de la jornada

## El Barcelona vió remontada su ventaja de dos goles por un Zaragoza entusiasta y en juego: 3-2

**OSASUNA - SANTANDER, 2-1 (0-1)**  
**PAMPLONA, 28.**—OSASUNA: Guerrica; Miche, Salvador, Zubiaurre; Zoco, Carlos; Serena, Hormaeche, Sabino, Fuste, Ribada.

**SANTANDER:** Berasaluce; Pallas, Santamaría, Lormao; Ramos, Escolá; Odriozola, Sampedro, Fretes, García, Yosú.

Buen arbitraje del colegiado hispano-marroquí señor Cozar.

A los 16 minutos de iniciado el encuentro se registra un centro de Zubiaurre, seguido de cabezazo de Sabino, a los palos. A los 20 minutos hay una clara ocasión de marcar gol por

tido a la contra, reforzando la zaga y dejando en punta a Fretes, Sampedro y Yosú. Todos los peligros venían de rápidos contraataques que desbordaban a la defensa osasunista, lenta y fallona. El Osasuna realizó un pésimo partido, a pesar de haberse alzado con el triunfo. Mala actuación del trío defensivo, en especial de Zubiaurre. Zoco, en la media, y Ribada y Serena en el ataque, cumplieron. El Santander ha sabido jugar bien a la defensiva, aunque a veces incurriera en brusquedades. Sus jugadores se mostraron veloces en el contraataque, pero poco eficaces a la hora de tirar a puerta.

se aprecia un mayor peligro por parte blanquiverde. A los 14 minutos, y aprovechando un fallo de la defensa bética, Diéguez lanza de cerca un magnífico disparo que Corral neutraliza. A los 20, Lasa ejecuta un golpe franco sobre Luis, y el disparo de éste sale fuera. A los 25, se adelanta Luis y su remate es despejado en corto por Luque, lo que permite a Pallas marcar el primer gol bético, de magnífico cabezazo. Apenas hecho el saque de centro, Yanko recibe un servicio de la línea media y se dirige a la puerta, fallando Valero después de salirle al encuentro, quedando el centro delantero bético en la mejor posi-

de peligro, sino también de puesta en forma. A los 23 minutos, Juan Manuel en espléndida situación, falla un servicio de Mateos y, seguidamente, en una arrancada bética, Mut realiza un magnífico bloque a tiro de Montaner. A los 25 minutos, Grau, que choca con Agüero, se retira, pero reaparece 10 minutos más tarde. A los 36, Mateos aprovecha un despeje en corto de Kuzman y marca el gol sevillista. Después de un saque de centro se interina Mateos, pero no realiza el suficiente esfuerzo para conseguir un nuevo gol, que ya se daba por hecho.

A los 37 minutos, Senekowitch saca una falta bombeada, logrando des-

quiza, Astigarra; Herrera, Villa, Rivera, Mendiluce, Cacho.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán señor Intado, que tuvo en general una buena actuación.

Los primeros momentos del partido son de ligera iniciativa donostiarra, llegando los visitantes a forzar hasta tres córners contra la meta del Oviedo en el primer cuarto de hora, pero inmediatamente, la Real Sociedad apela a su ya consabido sistema de cerrojo, retrasando a Rivera a la línea de volantes y pasando éstos con los defensas a formar una sola línea de contención. El Oviedo toma entonces el mando y llega con frecuencia a los dominios de Goicoechea, que se luce en unas cuantas paradas. A los 25 minutos, León pasa a José Luis, y el disparo de éste lo echaza Egusquiza, yendo el balón a los pies de José María, quien aprovecha para cruzar un magnífico disparo a media altura, que bate inapelablemente a Goicoechea, estableciendo el uno a cero en el marcador que había de ser definitivo.

La Real Sociedad, lejos de abrir sus líneas, continúa con su juego defensivo, y sin más cosas dignas de destacar se llega al descanso.

El segundo tiempo es en sus comienzos de características idénticas al anterior. Al cuarto de hora, la Real Sociedad se decide a abrir sus líneas y el juego se anima un poco, aunque carece casi en absoluto de calidad, y todo se reduce a un insulso peloteo. Las arrancadas ovetenses tienen más profundidad, pero los dos porteros intervinieron con bastante frecuencia. Herrera y Cacho permuta sus puestos, sin que esto logre dar mayor efectividad a la delantera visitante, por lo que vuelven a sus respectivos sitios; también permuta Elizondo su puesto con Mendiluce, pero los donostiarra continúan sin dar muestras de peligrosidad, y, en cambio, el Oviedo obliga en tres o cuatro ocasiones, a intervenir a fondo a Goicoechea. Con el uno a cero termina el partido, que ha tenido emoción, pero apenas fútbol de clase.

En el Oviedo, destacaron Alvarez, José María e Iguarán, y por la Real Sociedad, Goicoechea, que tuvo una actuación muy completa; Elizondo y algunas cosas de Herrera en el primer tiempo.—(ALFIL).

**ESPAÑOL-ELCHE, 0-0 (0-0)**

**BARCELONA, 28.**—ESPAÑOL: Joaquet; Argilés, Abel, Dauder; Sastre, Gordejuela; Domínguez, Muñoz, Indio, Carranza, Camps.

**ELCHE:** Lasheras; Chanchó, Iborra, Quirant; Campos, Rodri; Cardona, Guerrero, Re, Peppero, Pahué.

Mal partido, de juego insulso e ineficaz.

El Elche se cerró desde el principio, facilitando así el dominio españolista, que resultó infructuoso.

A los 16 minutos, Abel derriba a Crona dentro del área y el árbitro señala la falta fuera. A los 42, una clara mano de Iborra en el área de castigo tampoco es señalada.

En el segundo tiempo, el juego sigue con las mismas características. Domina el Español, que se muestra ineficaz. A los dos minutos, un buen remate de Carranza lo envía Lasheras a córner. A los siete minutos, Chanchó derriba a Camps y éste le propina una patada. El árbitro expulsa al españolista en medio de una gran bronca.

Mal el Español en su labor atacante. El cuarteto defensivo cumplió, sin gran trabajo; en la media estuvo bien Sastre y falló mucho Gordejuela, y delante nadie fué capaz de burlar la férrea barrera elchana.

En el Elche, muy bien su sistema defensivo. Careció de delanteros adecuados para el contraataque, pese a algunos intentos de Cardona y de Re. Los mejores hombres del bando visitante fueron Lasheras, Chanchó, Iborra y Rodri.

Mal arbitraje de Birigay.—(ALFIL).

**MALLORCA - VALENCIA, 3-0 (1-0)**

**PALMA DE MALLORCA, 28.**—MALLORCA: Zamora; Guillamón, Arqué, Doró; Forteza, Currucale; Mir, Ruiz, Haro, Navarro y Oviedo.

**VALENCIA:** Goyo; Piquer, Sócrates, Mestre; Sendra, Recamán; Núñez, Rivelles, Waldo, Ficha y Coll.

Arbitró Zariquiegui con algunos errores.

El primer tiempo terminó con el resultado de uno a cero, fruto conseguido a los 23 minutos por Haro al coronar una bonita jugada de Oviedo y Navarro.

A los trece minutos del segundo tiempo, Haro coronó una internada de Mir y logró el segundo tanto, y a los 20 minutos, Navarro, de espléndido tiro, puso el marcador en el tres-cero definitivo.

El encuentro se ha caracterizado por la superioridad del Mallorca. Dueños sus volantes del medio campo, allanaron continuamente a sus delanteros y éstos han acosado la meta valencianista.

El Valencia en cambio ha defraudado. Sus delanteros se mostraron premiosos y sus líneas de cobertura no han acertado a frenar la acometividad mallorquinista.

El encuentro ha resultado bastante vistoso.—(ALFIL).

(CONTINUA EN LA PLANA SEIS)

## ¡SU GRAN OPORTUNIDAD...!!

EN LA INIGUALADA Y TOTAL LIQUIDACION  
 QUE POR OBRAS DE REFORMA PREPARAN

# RAMLUI

— Y —

# SOTO VAZQUEZ y Cía.

en SAN ANDRES, 24

En la inminencia de este GIGANTESCO ESFUERZO COMERCIAL, cerraremos

**LUNES  
 MARTES  
 Y MIERCOLES**

Y EL DIA 1.º DE FEBRERO, JUEVES,  
 SE ABRIRAN NUESTRAS PUERTAS EN

LA MAS ASOMBROSA OFERTA DE TODAS NUESTRAS EXISTENCIAS

CENTENARES DE ARTICULOS  
 CON LA GARANTIA DE SELECCION

"RAMLUI-SOTO VAZQUEZ",  
 A PRECIOS INAUDITOS

SU VESTUARIO DE TODO UN AÑO  
 EN LA FACIL Y SENSACIONAL  
 OPORTUNIDAD DE LA MAS  
 AUTENTICA LIQUIDACION  
 DE LA CORUÑA

parte del Santander que desperdicia García tirando fuera. A los 38 Guerrica salva un gol lanzándose a los pies de Yosú. A los 41, buena jugada de Yosú que desborda a Zubiaurre y bate a Guerrica, estableciendo el 1-0. A los 9 minutos de reanudado el juego hay un centro de Zubiaurre que toca de cabeza Sabino con pase a Ribada que, también, de cabeza, envía el balón a la red, estableciendo el empate a un gol. A los 19 minutos se produce una buena jugada de Zoco que termina con tiro a los palos, hallándose Berasaluce batido. A los 24 Serena saca un córner, se produce un arullo ante la meta santanderina y Fuste lo resuelve de tiro bajo y colocado hasta el fondo de la red, determinándose el 2-1 que habría de ser resultado definitivo. El Santander ha planteado el par-

Han destacado por el Santander, Berasaluce, Pallas, Sampedro y Yosú.—(ALFIL).

**SEVILLA - R. BETIS, 1-3 (0-1)**

**SEVILLA, 28.**—BETIS: Coral; Grau, Kuzman, Areta; Lasa, Bosch; Luis, Pallarés, Yanko, Senekowitch, Montaner.

**SEVILLA:** Mut; Juan Manuel, Maraber, Valero; Ruiz Sosa, Luque; Agüero, Diéguez, Rivera, Mateos, Antoniet.

Arbitró el señor Simó Fiol, aceptable.

Comienza el encuentro con ataques béticos registrándose una excelente internada de Pallarés y, posteriormente, un cabezazo de Yanko, que bloca Mut. Pronto reacciona el Sevilla, penetrando el partido en una fase de juego alterno en el que, no obstante,

ción para conseguir el tanto, entrando el balón junto a los postes y a media altura. A continuación, Mut quiere impedir que Luis remate una gran entrega de Yanko, y lo consigue. A los 42, Mateos corta una falta y dispara muy bien, pero Corral intercepta el cuero.

En los primeros minutos del segundo tiempo ataca el Sevilla insistentemente la puerta de su rival, pero la delantera no acierta a explotar las ocasiones que se le presentan, contribuyendo también a ello la eficaz labor de la defensa blanquiverde. El juego se endurece progresivamente, teniendo el árbitro que amonestar a jugadores de ambos equipos, registrándose apasionados gritos en las tribunas. El dominio es alterno, pero al igual que en la primera parte, ofrece el Betis mayor sensación, no sólo

pejar Mut, pero Pallarés, muy oportuno, mete el pie y clava el balón en las mallas. Jugadores y aficionados béticos acogen este tercer gol con desbordante entusiasmo. Hasta la terminación del encuentro se juega a todo tren y con pasión extraordinaria, tanto en el campo como en las gradas.

Destacaron, por el Betis, Areta, Lasa y Luis, y por el Sevilla, Valero y Agüero, y Ruiz Sosa en el segundo tiempo.—(ALFIL).

**OVIEDO-REAL SOCIEDAD, 1-0 (1-0)**

**OVIEDO, 28.**—REAL OVIEDO: Boudón; Choni, Alvarez, Marigil; Iguarán, Paquito; Girón, León, Sánchez Lage, José Luis, José María.

**REAL SOCIEDAD:** Goicoechea; Maliztegui, Echarrí, Elizondo; Egus-

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA PRIMERA DIVISION (2-0) R. Madrid - At. Bilbao, 3-0. (0-1) Tenerife - At. Madrid, 0-2. (1-1) Zaragoza - Barcelona, 3-2. (2-6) Español - Elche, 0-0. (2-1) Betis - Sevilla, 3-1. (1-3) Mallorca - Valencia, 3-0. (0-2) Oviedo - R. Sociedad, 1-0. (3-1) Osasuna - Santander, 2-1.

(Grupo segundo) (0-2) At. Ceuta - Mestalla, 1-1. (0-2) Málaga - Las Palmas, 3-1. (0-3) San Fernando - Murcia, 0-1. (2-1) Hércules - Cádiz, 2-1. (0-1) Jaén - Granada, 0-3. (2-4) Levante - R. Huelva, 3-0. (0-2) Villarrobledo - Córdoba, 2-2. (1-4) Cartagena - Albacete, 1-0.



Table with 4 columns: Team, G, E, P, F, C, P. Lists results for R. Madrid, At. Madrid, Zaragoza, Barcelona, Valencia, Betis, Sevilla, Osasuna, Mallorca, Elche, Oviedo, Santander, At. Bilbao, Español, R. Sociedad, Tenerife.

Table with 4 columns: Team, G, E, P, F, C, P. Lists results for Córdoba, Murcia, Málaga, Levante, Hércules, Granada, Las Palmas, Cartagena, Mestalla, Jaén, R. Huelva, Albacete, Cádiz, At. Ceuta, S. Fernando, Villarrobledo.



Table with 4 columns: Team, G, E, P, F, C, P. Lists results for Valladolid, Plus Ultra, Deportivo, Sabadell, Pontevedra, Indauchu, Orense, S. Sebastián.



Table with 4 columns: Team, G, E, P, F, C, P. Lists results for Valladolid, Deportivo, S. Sebastián, Alavés, Orense, Pontevedra, Plus Ultra, CELTA, Gijón, Sabadell, Burgos, Indauchu, Salamanca, At. Baleares, Leónesa, Basconia.

TERCERA DIVISION (Grupo primero) (0-0) Corujo - Ferrol, 0-2. (1-2) Turista - FABRIL, 2-0. (0-1) Zeldia - Couto, 5-2. (2-5) Choco - Arosa, 2-1. (0-1) Alondras - Marín, 2-1. (4-1) Vivero - Santiago, 8-2. (0-3) Lemos - Lugo, 2-1. (4-2) Arsenal - Gran Peña, 1-1.

Table with 4 columns: Team, G, E, P, F, C, P. Lists results for Lugo, Ferrol, Arosa, Lemos, Turista, Arsenal, FABRIL, Corujo, Couto, Zeldia, Vivero, Alondras, Gran Peña, Marín, Choco, Santiago.

CAMPEONATO NACIONAL DE SELECCIONES JUVENILES Aragón - Valencia, 0-2. Andalucía - Extremadura, 2-1. Vizcaya - Cantabria, 1-0. Oeste - Cataluña, 0-3. Balear - Murcia, 0-1.

DEPORTIVO - ALAVES (VIENE DE LA PLANA TRES)

ciertos momentos resolutivos. Jugadores que, en posesión de la pelota, tenían ante sí abierto el camino del gol, insistían en la jugada personal, a veces reiterativamente, y si un alavés no les llevaba el balón, en vez de disparar se lo pasaban a un compañero que incidía en el mismo defecto de lentitud. En este sentido, Gento II fue el más persistente. Y desesperante... Citas individuales: Emery, bien, con algunas paradas valerosísimas; Valentín e Igartua, discretos; Pegaso, como siempre de contundente y eficaz, a pesar, esta vez, de no hallarse en condiciones físicas normales; Domínguez, espléndido, quizá en su mejor partido en Riazor; Manín, mientras no lo lesionaron, tan positivo como es habitual en él; Gento, flojo; Blanco, infatigable en su movilidad; Veloso, en camino de recuperar su manera de la temporada anterior y con un tanto de sensacional preparación y ejecución; Méndez, discreto, y Bellón, confirmando, rubricando y dando fe de que no le falta ni tanto "así" para ser la gran revelación de la temporada. Un gran exterior izquierdo en perspectiva cercana. Se ha perdido un punto, sí, pero el Deportivo viene a estar situado tal como lo estaba "antes de Burgos", cuando las perspectivas de ascenso no eran mucho menores que "d'pués de Burgos". La batalla, pues, continúa, y la posibilidad de triunfo final sigue en pie. En situación así conviene mucho que la inmediata visita del Barcelona no "distriga la vista". Los jugadores esenciales de dudosa integridad física será mucho mejor reservarlos para lo que en verdad interesa al club y a la ciudad. Al Barcelona interesa mucho más admirarle que ganarle.

LIQUIDACION FOR

- LA UNICA DEL AÑO TRINCHERAS . . 175 GABARDINAS . . . 200 IMPERMEABLES. . . 30 ABRIGOS PELO . . 475 PANTALONES . . . 60 TRAJES caballero 150 AMERICANAS . . . 90 JERSEYS . . . . . 90 CAMISAS . . . . . 90 TRAJES niño (lana) 90 Impermeables niño. 15

Precios de auténtica GANGA en los que perdemos mucho DINERO, DINERO que usted puede ahorrar

LIQUIDACION FOR

Es una necesidad para hacer sitio a nuevos artículos.

LIQUIDACION FOR

Es una atención recíproca con nuestros clientes

LIQUIDACION FOR

ES SOLO UNA VEZ AL AÑO

y al reorganizar nuestro surtido usted puede beneficiarse con estos precios de antología.

PAÑERIA Y CORTES DE ABRIGOS

A PRECIOS BAJO COSTO Vea escaparates de SANCHEZ BREGUA, 4 STA. CATALINA, 8 y REAL, 68

Pocas veces se ha visto en un campo de fútbol un árbitro más aferrado al criterio de Escartín que el señor Torres Bernabeu. Los defensores del Alavés se hartaron de empujar, de zancadillear y de derribar en su área; todo ello a la vista del señor Torres, que hacía señas de que allí no había pasado nada... Si a algún defensor se le hubiera ocurrido esgrimir una "albaceteña" y dejar a cualquier delantero coruñés sin paquete intestinal, el señor Torres --¡seguro!-- hubiera hecho el mismo gesto inhibitorio. Por el contrario, si el señor Torres llega a castigar el primer penal, es muy probable que Manín e Izaguirre hubiesen luchado hasta la última pitada. A propósito: por mucho que el señor Torres siga pitando por los campos de España e islas adyacentes, nunca será tanto --ni tan clamoroso-- como lo que a él le vitó ayer el público de Riazor.

¿Quién estuvo como nunca...?



Ayer, en el Estadio de Riazor

DOMINGUEZ.--A base de coraje y de ganas rabiosas de ganarse otra vez el puesto de titular, el mocetón Domínguez sembró la seguridad en su demarcación. Fue una pena que la buena labor de él y de sus compañeros de línea quedara empañada por el gol de Badiola.

LA MEJOR JUGADA.--Una de tantas buenas jugadas se produjo en el primer tiempo, cuando Manín, Gento, Bellón y Veloso se metieron en tromba en los dominios de Larzabal. Buenos artilleros, pero mala puntería. EL MEJOR GOL.--El de Veloso el Fogoso. Supuso el empate y fué recibido con una atronadora ovación. El arlete, de poder a poder con varios contrarios, emprendió un espectacular "sprint" y situó el balón en las mallas.

LO MEJOR DEL EQUIPO VISITANTE.--El Alavés vino a perder tiempo, porque se daba por satisfecho con el empate inicial a cero y a practicar eso que se llama patadón y tente tieso. Destacaron, en calidad, el portero y los dos interiores. En eficacia, todo el conjunto, porque consiguió lo que quiso.

LO MEJOR DEL EQUIPO LOCAL.--Se notó la falta de anuncio, como cuando se jugó aquí contra el "Sanse". Como entonces, los blanquiazules perdieron un punto en Riazor. Se notó, también, sobre todo, la lesión de Manín. Hubo mucho acoso a los vitorianos, pero el balón se obstinó en no entrar en la puerta contraria más que una sola vez.

CALIFICACION DE LOS JUGADORES, SEGUN CARLOS ZEDA REAL CLUB DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Emery (2); Valentín (2), Pegaso (2), Domínguez (3); Manín (3), Igartua (2); Gento (2), Blanco (2), Veloso (2), Méndez (2), Bellón (3); C. D. ALAVES: Larzabal (3); Basterrechea (2), Gorospe (3), Eloy (2); San Emeferio (2), Antón (2); Beitia (0), Badiola (3), Achuri (0), Izaguirre (2), Ferreres (0).



El Orense soslayó con algunas dificultades al Burgos: 2-1 (1-0)

ORENSE, 28.--(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico deportivo de "La Región").--Difícil ha resultado el triunfo del Orense sobre el Burgos, por 2-1. Difícil, porque el equipo burgalés, sin cerrojos, jugando abiertamente al ataque, fué un rival incómodo y peligroso, a pesar de que ya en los minutos iniciales del segundo tiempo tenían dos tantos en contra. Pero en las postrimerías del partido acertó distancias el equipo forastero, con un bonito gol de Torres Pardo, y el encuentro adquirió una emoción que hasta entonces no había tenido. Menos mal que faltaba poco tiempo y todo se quedó en un simple susto, ya que el Burgos no pudo conseguir la igualdad, que era su objetivo.

gada que, de haberse resuelto de otra forma, posiblemente hubiera cambiado el rumbo del partido. Nos referimos a un disparo, a bocajarro, de un delantero burgalés, poco después de que el Orense hubiera marcado, pero Ibarreche desvió prodigiosamente al ángulo.

El encuentro se disputó sobre una cancha en buenas condiciones. El Orense llevó casi siempre la iniciativa en el juego, pero su fútbol careció de la necesaria armonía y, sobre todo, sus delanteros no acertaron en el remate. El Burgos, por su parte, jugando muy hábilmente al contraataque, creó varias situaciones de peligro para la meta orensana; pero sus delanteros tampoco anduvieron afortunados.

En la segunda mitad vimos al Orense mucho más aplomado y con más ganas, y al minuto y medio se produjo el segundo gol, tras una gran jugada de Gutiérrez, cuyo centro largo no fué interceptado por la defensa forastera, y Ordax, bien situado, empujó el balón a las mallas. Con el 2-0, todo parecía resuelto. El Burgos estaba poco menos que entregado, resignado con la derrota. Pero el Orense no fué capaz de batir nuevamente a Asenjo, ya que en la ocasión más clara que se le presentó: un disparo de Abel, a pocos metros de la puerta, fué neutralizado por el buen guardameta burgalés, que repelió el esférico. Faltaban unos diez minutos, cuando se internó rápido Torres Pardo, quien, tras burlar a Orbán, se encontró con la salida de Ibarreche, que cerró ángulos de tiro y logró detener el balón en una buena estirada. A los 39 minutos, sin embargo, se ejecutó un saque de esquina contra la puerta orensana, falló la defensa, salió Ibarreche ante una nube de jugadores y Torres Pardo remató a la red. Los últimos cinco minutos fueron de verdadera angustia, pues el Burgos se creó con el tanto y el Orense bastante hizo con procurar que sus enemigos no alcanzasen el empate.

El primer gol de la tarde se produjo a los 21 minutos del primer tiempo. La jugada fué un poco dudosa, pues cuando Viñas recibió el pase de Castro parecía hallarse en fuera de juego. El árbitro, sin embargo, no lo estimó así y el interior zurdo orensano disparó a placer al fondo de las mallas. En esta primera fase del partido, el juego fué de poca calidad y muy en horizontal por ambas partes. No obstante, hemos de anotar una jugada que, de haberse resuelto de otra forma, posiblemente hubiera cambiado el rumbo del partido. Nos referimos a un disparo, a pocos metros de la puerta, fué neutralizado por el buen guardameta burgalés, que repelió el esférico. Faltaban unos diez minutos, cuando se internó rápido Torres Pardo, quien, tras burlar a Orbán, se encontró con la salida de Ibarreche, que cerró ángulos de tiro y logró detener el balón en una buena estirada. A los 39 minutos, sin embargo, se ejecutó un saque de esquina contra la puerta orensana, falló la defensa, salió Ibarreche ante una nube de jugadores y Torres Pardo remató a la red. Los últimos cinco minutos fueron de verdadera angustia, pues el Burgos se creó con el tanto y el Orense bastante hizo con procurar que sus enemigos no alcanzasen el empate.

Del equipo orensano hay que destacar al guardameta, con dos paradas de gran mérito; a Batalla; al medio Gutiérrez, y en el ataque, únicamente a Abel y Viñas, pues el ala derecha, en la que reaparecía Chanco después de prolongada inactividad, no tuvo una actuación efectiva. El Burgos causó buena impresión. Jugó un buen fútbol, es equipo rápido; pero en Orense no mostró capacidad realizadora. Sus mejores hombres fueron el portero, el defensa derecho, el medio derecho y los extremos.

¡¡OJOS ARTIFICIALES!! a la medida, días 12, 13 y 14 (de 10 a 12), en HOTEL MARINEDA. La Coruña. LAISECA HERMANOS

DR. A. GUTIERRE MOYANO ALERGIAS Asma, Colitis, Eczemas, Urticaria, Reumatismo, Tuberculosis, DIABETES De 12 a 2 v de 5 a 7 UANA DE VIGIA 12

SERVICIO DE ELECTRICIDAD FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A. (FENOSA), pone en conocimiento de los señores abonados que resulten afectados, que por necesidad de efectuar reformas en sus instalaciones, se suspenderá el servicio el lunes, día 29 de enero, desde las diez a las trece horas y desde las quince a las diecisiete treinta horas, en el transformador de Los Regueiros.

Ya no se atreven a recomendar a todo el mundo que vayan a una óptica determinada, sino que, primero, les preguntan si es uno residente en La Coruña. Precaución se llama esta figura. SUBGRUPO SINDICAL DE OPTICA-LA CORUÑA OPTICA RECOMENDADA, COMISION MANIFESTADA

Tercera División

Buen juego del Fabril en Barreiro, pero victoria del Turista por 2-0 (1-0)

Al equipo coruñés le escamotearon un penal

TURISTA - FABRIL, 2-0 (1-0)

VIGO, 28.—Como en esta ciudad se sabe que el Fabril es uno de los pocos equipos de tercera división que practica un fútbol de clase, acudió bastante público a Barreiro para presenciar la lucha entre el Turista y el once azulgrana.

Fue esta muy disputada e interesante, ya que ambos equipos jugaron abiertamente y desarrollaron combinaciones muy vistosas.

Durante la primera parte, el Fabril practicó un juego más brillante que el del equipo local, aunque fue poco eficaz en el área, mientras en el centro del campo evolucionaban sus componentes con soltura y ligazón. A los 12 minutos, marcó el Turista su primer gol, por mediación de JAVIER.

Los coruñeses estuvieron a punto de lograr más de un tanto, pues Chacho falló una clara ocasión después de una gran jugada, y en otro peligrosísimo avance del mismo delantero coruñés la pelota rebotó en un poste lateralmente. Pitos, rapidísimo y hábil estuvo a punto de marcar en otras dos ocasiones, pero no tuvo acierto para coronar sus brillantes internadas.

Después del descanso, atacó el Fabril desde el primer instante, y en otra gran jugada de Pitos, con pase a Chacho, fue derribado éste dentro del área sin que el árbitro sancionara con el merecido penal la grave falta. En pleno dominio del once coruñés contrastó el Turista, y SERANTÉS logró el segundo y último gol del partido.

Como va se indicá, el Fabril tuvo una brillante actuación en el centro del campo, pero en el área no estuvo afortunado, por lo que, pese a su gran dominio, salió de Barreiro justamente derrotado.

Destacaron por el equipo coruñés Pitos, Chacho, Paredes y Sanmartín y por el Turista Monchito.—C. S. U.

CHOCO - AROSA, 2-1 (1-0)

REDONDELA, 28.—Resultó un magnífico partido el disputado entre el Choco y el Arosa, que finalizó con la victoria del conjunto local, por dos tantos a uno.

En la primera parte, a los 20 minutos, una jugada muy bien ligada por el delantero del Choco, dio ocasión al delantero centro Germán para inaugurar el marcador. Todo este primer tiempo, que concluyó sin más variaciones fue de constante dominio local.

Después del descanso, el extremo izquierdo del Choco, Carlos, obtuvo el segundo gol del equipo de casa, y mediada esta fase el Arosa se apuntó su único tanto por mediación de su extremo derecho, Fidel. También dominó el conjunto local en esta segunda fase.

Pese a haber perdido, el Arosa gustó mucho. Es un equipo que puede considerarse como el mejor, descartados el Lugo y el Ferrol. Destacaron por este conjunto, su portero, que realizó magníficas paradas, así como la defensa y en su delantera sobresalieron Fidel y Careto.

El Choco hizo hoy un gran parti-

do. En sus filas estuvo como nunca Villar, Bien, en general, el cuarteto defensivo y la media, y en el ataque, Genio y Cunno, que estuvo maravilloso.

Hizo un buen arbitraje el vigués Lomba.—AMADO.

ZELTIA-COUTO, 5-2 (2-2)

PORRINO, 28.—Con el resultado de 5-2, el Zeltia se ha del Corujo, en la primera vista que éste realizó al Lourambal, que se inició con el protocolo regalo del banderín por parte del equipo local al forastero. Tras este preámbulo, se inició el partido, que de principio era favorable para el equipo orensano, que a los 6 minutos, marcaba por mediación de Obseso, empatando más tarde el Zeltia, en un gol de Martínez.

Sigue el juego alterno, y en el minuto 35, la defensa local incurre en "penalty", que ejecutado por Romasanta, significa el segundo y último gol forastero. Nada más ponerse la pelota en juego, hay un ataque en tromba de los locales, que da oportunidad a Cholo para enviar el esférico al fondo de la red e igualando de nuevo el encuentro el Zeltia. Antes de finalizar el primer período, hubo un "penalty" contra el Couto, que mal ejecutado, detuvo Ares.

La segunda parte fue de mayor dominio e iniciativa local, fruto de la cual, son los tantos que paulatinamente van subiendo al marcador. Primero Puch, a los 4 minutos, y luego, otro, del mismo jugador, a los 35, al ejecutar muy bien un "penalty" con que se castigó al once orensano. Por último, Cholo, cierra la cuenta, en un magnífico remate, estableciendo el 5-2 definitivo.

El arbitraje estuvo atendido por el señor Arroyo, de Vigo, bien en términos generales, destacando en el Zeltia Berto, Pampillón, Mino, Bato y Chopito, mientras que en el Couto, lo hicieron Ares y Chesio II.—GUMARE.

ALONDRAS-MARIN, 2-0 (2-1)

CANGAS, 28.—Con gran entrada en el campo y en perfectas condiciones, se celebró el partido Alondras-Marin. Los goles del Alondras fueron marcados a las 15 y 40 minutos de la primera parte, por mediación de Basabe y Santiago, con el resultado 2-0. A los 15 minutos del segundo tiempo, Gelucho marcó un gol para el Marin, en una estupendo jugada personal. Durante la primera parte, dominó el Alondras, y en la segunda, el Marin, que buscó con ahínco el empate y no lo consiguió por la gran defensa del Alondras. El Marin jugó bastante bien en la segunda parte, y destacaron Ruiz, Gelucho y Teixeira. Y en el Alondras, el cuarteto defensivo, y Cariano, Pazolo y Lito. Arbitró Orellana, del Colegio de Vigo, con jueces de línea del mismo Colegio, que estuvieron bien.

En el segundo tuvo lugar una suscripción entre los aficionados para ayudar al jugador del Choco, Paco, que resultó gravemente lesionado en El Ferrol, y se encuentra en apurada situa-

ción económica. La colecta fue magnífica y constituyó un gran éxito.

BALINO.

LEMONS - LUGO, 2-1 (1-0)

MONFORTE DE LEMOS, 28.—El encuentro había despertado extraordinaria expectación, desplazándose de la capital centenares de aficionados para animar al Lugo, registrando tal motivo el campo de San Lázaro uno de los mayores abarrotos de la temporada, pese a que fue declarado "Día del Club".

El Lemos realizó frente al Lugo su mejor partido de la temporada, jugando de poder a poder y le venció merecidamente por 2-1, dominando abrumadoramente durante la primera parte. En la segunda, el juego fue más nivelado, imponiéndose el Lemos en los minutos finales.

A los 10 minutos de juego, Pedro lanza una falta contra la portería lucense y Mecho de buen remate obtiene el primer tanto de la tarde. Ya en la segunda parte, en el minuto 5, Suso recibe un centro de Roberto y marca el segundo gol local, asignándose el del Lugo, Bullo, en una "melee" ante el portal leonista.

Sobresalieron por el Lemos, Pestaña, Mecho, Suso y la defensa. El Lugo, que jugó nervioso, no justificó el liderato y solamente destacó en algunas fases Bolita. El arbitraje del coruñés señor Naya, con líneas de su demarcación, regular.—LOSADA.

ARSENAL - GRAN PEÑA, 1-1 (1-0)

EL FERROL DEL CAUDILLO, 28.—El partido de esta tarde entre los blanqueros del Arsenal y los vigueses del Gran Peña, ha sido el peor de los presenciados en el Estadio "Manuel Rivera" en lo que va de temporada. Como mérito para los vigueses, que lograron este sorprendente empate, fue el haber sabido aprovechar la des-

Con facilidades por parte del Corujo, el Ferrol ganó en Vigo por 2-1

VIGO, 28.—(Especial para la HOJA DEL LUNES). Arbitró el coruñés, señor Miguez que estuvo bastante mal. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

CORUJO: Fonso; José Luis, Piño, Pepucho; Sónora, Caito; Cebreiro, Alfonso, Lucio, Bueno, Boris.

FERROL: Goloso; Granda, Anca, Guillermo; José Anonio, José Luis; Julito, Aneiros, Sanromán, Lamelo, José.

Los ferrolanos han tenido más suerte; pero como goles son triunfos, hay que dar como buena su victoria. Y si decimos que han tenido más suerte es porque, a los seis minutos, después del descanso, Granda, el defensa derecho forastero, en una jugada sin "ención" y en una mala inteligencia entre Sónora y el portero local, envió el balón a la red defendida por Fonso. Este lance fue decisivo para el resultado final.

Había atacado, en la primera parte, el Corujo, ante el repliegue ferrolano, si bien el conjunto departamental jugó con una defensa elástica. Pero al conseguir milagrosamente este gol, el Ferrol cerró más sus líneas y por sí era poco, se encontró con un segundo gol, a los 30 minutos, logrado por Lamelo de un formidable remate.

Debemos consignar que jamás el Ferrol encontrará tantas facilidades, dada la absurda alineación del Corujo. Acortó distancias, finalizando ya el

encuentro, el equipo local, al aprovechar un avance el ex amo Boris. INTERINO.

Primera División

(VIENE DE LA PLANA CUATRO)

ZARAGOZA - BARCELONA, 3-2 (0-1) A los 10 minutos, una falta de Martínez, la lanza Pereda. Se forma un barullo ante la puerta local, remata Martínez, rechaza Yarla y por fin, Villaverde, de cabeza, logra el primer tanto catalán. Se crece el Zaragoza y organiza ataques peligrosos contra la puerta barcelonista. Un potente chut de Benítez a los 35 minutos lo despeja Yarla, pero resulta lesionado en la muñeca.

En la segunda parte sigue la presión zaragozista, pero a los 8 minutos, Pereda marca el segundo tanto. A los 10, Pesudo intenta recoger un balón, se le escapa de las manos y Ducá lo recoge y chuta; Benítez, que estaba en la puerta, al intentar rechazar lo introduce en su propia meta. Se animan los locales y a los 35 minutos, Seminario chuta fuerte, el balón alcanza a Marañón, que queda tumbado en el suelo y se introduce en la red, siendo el empate a dos. A los 37 minutos, lanza un corner Miguel y Murillo de cabeza logra el tanto de la victoria.—(ALFIL).

TENERIFE - AT. DE MADRID, 0-2

A los 25 minutos del primer tiempo, se registró una jugada de peligro contra la meta local cayendo Jones y Alvaro al suelo dentro del área y señalando al árbitro penalty contra el Tenerife. El escándalo que se produjo fue enorme, suspendiéndose el juego durante más de diez minutos, en medio de una fenomenal protesta del público. Se encarga Collar de ejecutar el máximo castigo, lanzando un potente chut que llega al fondo de la red.

Se reanuda el juego en medio de un gran escándalo que ya no cesaría hasta el final del partido, realizando el Atlético incursiones de mucha peligrosidad. A los 40 minutos, a la salida de un córner, Peiró, de cabeza, consiguió el segundo tanto madrileño.

Hasta el final, el juego bajó de calidad, resultando insulso. El colegiado señor González Echevarría fue despedido con una fuerte bronca, lanzándose almohadillas al terreno de juego.

R. MADRID - AT. DE BILBAO, 3-0 (0-0)

En los primeros 45 minutos el Atlético hizo un magnífico marcaje a los jugadores madrileños, que no encontraron ocasión para ligar su juego re- posado, ni hueco para el disparo. Carmelo se lució en paradas de elevada clase, que evitaron sendos goles. Arieta, torpón, desperdicia todos los balones que le ceden sus compañeros. Ninguno de los dos bandos se decide a adelantar a sus líneas, manteniendo ambos una tática de contención.

En el segundo tiempo, remiten las energías físicas de los bilbaínos y a los once minutos Carmelo deleita a la concurrencia con una colosal parada a potente disparo de Del Sol.

A los doce minutos se inaugura el marcador, en jugada que llega a Di Stéfano que, cede a Puskas para que el interior blanco, bata a Carmelo. El Madrid adelanta sus líneas y hay una fase de fuerte dominio blanco.

A los 37 minutos llega el segundo gol. Miera controla una pelota llevada por Arteché y a adelanta a Del Sol, que en magnífica galopada retrasa a Puskas que fusila el tanto, y a los 43 nutos, Di Stéfano recibe la pelota entre los defensas rojiblancos, tira por bajo y hace inútil el esfuerzo de Carmelo.

El Atlético de Bilbao realizó un buen partido a tono con sus actuales posibilidades, siendo sus mejores hombres, Carmelo, excelente, Echeverría, Iturriga y Uribe.

El Madrid, más ordenado en su juego con la presencia de Di Stéfano, tuvo sus mejores hombres en este jugador, Del Sol y Santamaría.—(ALFIL).

Funeraria FINISTERRE Plaza de España, número 32. -- Teléfono: 25-7-85 SERVICIOS PARTICULARES ECONOMIA Y DILIGENCIA

MARIA-LUZ RIVAS NAYA SUBIO AL CIELO, A LOS 13 MESES DE EDAD Sus apenados padres, Enrique Rivas y María Naya; su hermano, José - Enrique; abuelos paternos, José Rivas y Emilia Martínez; abuela materna, Angela Barros; tíos, José, Pilar, Carmen, Fernando, Antonio y Adelina; primos y demás familia. RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de San Vicente de Elviña, acto que tendrá lugar hoy, a las seis y media de la tarde, por cuyo favor dan gracias. Casa mortuoria: Grupo Santa Cristina núm. 6-1.º dcha. (Palavea). Funeraria Santa Lucía.

EL SEÑOR Don Santiago Seoane Rios (CONSERJE DE LA DELEGACION DEL FRENTE DE JUVENTUDES) Falleció, cristianamente, en el día de ayer, después de recibir los Auxilios Espirituales. D. E. P. Su viuda, doña Isolina Trigo Martínez; hijos, José Luis, Rosa María, Dolores, Enrique, Santiago, José Ramón; hermanos, hermanos políticos, tíos, primos y demás parientes. ENCARECEN una oración por el alma del finado y la asistencia a los funerales de "corpore insepulto" que tendrá lugar hoy, lunes, a las 5:30 de la tarde, en la Iglesia parroquial de Santa Susana y al acompañamiento del cadáver al cementerio de Boisaca. Casa mortuoria: Santa Marta de Abajo, 2. Santiago de Compostela, 29 de Enero de 1961.

LA SENORA Doña Juana Prieto Docanto Falleció en el día de ayer, confortada con los Santos Sacramentos D. E. P. Su apenado esposo, don Manuel López y López; su hija, doña Manolita López Prieto; hijo político, don Rogelio Tourón Fernández; nietos, sobrinos, primos y demás familia. RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver al Cementerio general, acto que se verificará a las CINCO Y MEDIA de la tarde del día de hoy, por cuyo favor anticipan las más expresivas gracias. Casa mortuoria: Calle Compostela núm. 5-4.º La Coruña, 29 de Enero de 1962. (Gran Funeraria).

EL RVDO. SEÑOR Don Ricardo Díez Rodríguez PRESBITERO Falleció, santamente, el día 28 de Enero de 1962, a los 80 años de edad, en su casa de Seselle, en la parroquia de Caamouco (Ares) D. E. P. SU SOBRINO Y AHUJADO, PEDRO DIAZ CASTELEIRO, PARROCO DE PUENTEDEUME, AGRADECE una oración por su eterno descanso. El entierro será hoy, a las 5 de la tarde y el funeral mañana, martes, a las 12, en la iglesia parroquial de Caamouco. SESELLE - Caamouco, 29 Enero 1962.

EL RVDO. SEÑOR DON RICARDO DIAZ RODRIGUEZ PRESBITERO Falleció, santamente, el día 28 de Enero de 1962, a los 80 años de edad, en su casa de Seselle, en la parroquia de Caamouco (Ares) D. E. P. Sus hermanos, don Jalme, don Pedro, don José y doña Paulina Luisa; hermanas políticas, doña Josefa Pilar Deus, doña Teresa Casteleiro, doña Gloria Bugallo, doña Carmen Aboy, viuda de Juan Antonio y doña Blanca Bugallo, viuda de Epifanio; sobrinos y demás familia. RUEGAN una oración por su eterno descanso. La conducción y misa serán a las cinco de la tarde de hoy, lunes. El funeral, mañana martes, a las 12 horas. Seselle - Caamouco, 29 Enero 1962.

# JUSTICIA CUMPLIDA

## La prórroga cuando el inquilino es condómino de un piso desocupado

Por F. JIMENEZ DE LLANO.

Fundándose en que el inquilino demandado tenía a su libre disposición una vivienda de análogas características sobre la que, como copropietario, ostentaba un derecho de uso y disfrute, se instó la resolución del contrato locativo, a lo que se opuso aquél alegando no poder disponer de ese piso por no ser copartícipe mayoritario, ni existir esa analogía.

La demanda tuvo éxito en los Juzgados y el recurso de suplicación fue rechazado por la Sala Primera de lo Civil de la Audiencia Territorial de La Coruña.

La Sentencia, de 17 de Enero de 1961, sentó la siguiente doctrina:

A) Que la conducta del demandado, al pretender no poder disponer del piso libre de que es condómino con su hermano, revela que obra con evidente abuso de derecho, porque si es inculpaible que, conforme a la mecánica jurídica e interna de la copropiedad, y concretamente a lo dispuesto en los arts. 393, 394, 395, 397 y 398 del Código Civil surge, "a contrario sensu", que el copartícipe no mayoritario no puede disponer por sí en orden a la administración y mejor disfrute de la cosa común, es igualmente exacto que el citado art. 398, al disponer que cuando en la administración y mejor disfrute de esa cosa común no resultare mayoría, lo que se produce evidentemente cuando existen condóminos iguales y no se produce acuerdo entre ellos, el Juez proveerá a instancia de parte, lo que corresponda— establece una facultad legal que pudo utilizar el demandado para la ocupación del piso libre; y al no haberlo hecho así denota un comportamiento tendente a mostrar conformidad con la actitud del condómino encaminada a la continuación del inquilinato.

B) Que ello justifica una situación de abuso de derecho, toda vez que se producen los esenciales requisitos de la Sentencia del Tribunal Supremo de 14 de Febrero de 1944 como típicadores de ese abuso y que, en síntesis, son: el uso de un derecho objetivo o externamente legal—en este caso la prórroga arrendaticia pretendida—, daño a un interés no protegido por una específica prerrogativa jurídica—la vinculación al arrendador de la continuidad arrendaticia— e inmorales o antisocialidad de ese daño, manifestada en forma subjetiva en el caso contemplado, actuando el derecho con la intención de perjudicar, o sencillamente sin un fin serio o legítimo, al no haberse comportado el locatario de forma que realmente pretendiese el logro de la ocupación del piso de su propiedad, excitando al efecto la intervención judicial; y más aun si se tiene en cuenta que cualquiera de los condóminos puede reclamar, cuando se encuentra en estado de necesidad, el piso que en el orden selectivo correspondía en finca de la que es condómino, sin precisión de contar previamente con el asentimiento de los demás condóminos, y con mayor razón, aún, cuando son iguales las partes de los dos copropietarios del piso desocupado.

C) Que aun cuando existan diferencias entre la vivienda alquilada y la de propiedad del inquilino respecto a la importancia de los servicios, si bien este factor, conjugado con otros—distribución de la vivienda, adecuación de las necesidades familiares, estado de conservación, etc. etc.— puede servir de modelo cualitativo para la inexistencia de analogía que imperativamente requiere la LAU, en manera alguna puede ser suficiente, por sí solo, para impedir tal situación de analogía, al ser la superficie de ambas viviendas semejante, así como el número de habitaciones y elementos de cada una de ellas y cumplir una y otra en forma similar las necesidades de establecimiento de hogar familiar del demandado, habida cuenta, también, que el concepto legal de características análogas no puede interpretarse en el sentido de una exactitud que raramente se produciría, sino en el de similitud de los elementos esenciales, ya que lo principal es que en vivienda propia pueda cumplirse el fin de hogar análogo que se cumple.

Los dos aspectos esenciales que resuelve la Sentencia consignada—abuso de derecho y analogía de características— son tratados, en mi opinión, con sumo acierto y convincente argumentación por la Sala, bajo la ponencia del destacado miembro de la misma, don Antonio Fernández Rodríguez.

Posteriormente tuvo el mismo Tribunal oportunidad de insistir sobre el tema en la Sentencia de 29 de Abril de 1962, si bien en ésta se rechazó la demanda porque el inquilino tenía solo, como representante legal de un hijo menor, derecho al usufructo de una quinta parte de cuatro viviendas, y tal cuota confrontada con ese número de viviendas y partícipes dominicales ejubia la inculpaible del supuesto de la litis con el número 6.º del art.

## "TELEUROPE", Anuario de exportación e importación de los países de la O. E. C. E.

Ha sido publicado el voluminoso tomo de "Teleurope", anuario de exportación e importación de los países miembros de la O. E. C. E., correspondiente al presente año, y que constituye una excelente y valiosa fuente de información y documentación, indispensable para toda empresa, sea cual fuere su naturaleza, y a todo hombre de negocios.

De fácil manejo, y editado en varios idiomas, esta guía tiende a fomentar el intercambio cultural, económico y social entre los países europeos, y supone un reclamo excelente para la distribución de productos y conocimiento de los mercados.

Contiene las direcciones de cerca de doscientas mil Casas importadoras y exportadoras, fabricantes e industriales, de los países que pertenecen al Organismo Internacional de la O. E. C. E., y se edita en 81 naciones. Por eso "Teleurope" es una obra de consulta de gran utilidad y eficacia en el ámbito del comercio internacional.

# GRATIS

INFORMAREMOS A UD. SOBRE LAS MATERIAS QUE SEÑALE CON UNA CRUZ

- ORTOGRAFIA
- GRAMATICA
- ARITMETICA
- CALCULO
- ALGEBRA
- GEOMETRIA
- REDACCION
- FRANCES
- CORRESPONDENCIA GENERAL
- LEGISLACION MERCANTIL
- ECONOMIA POLITICA
- CLASIFICACION-ARCHIVO
- CORRESPONDENCIA MERCANTIL
- ESTADISTICA Y GRAFICOS
- ORGANIZACION COMERCIAL
- REFORMA LETRA
- TAQUIGRAFIA
- MECANOGRAFIA
- CONTABILIDAD
- JEFE CONTABLE
- JEFE DE VENTAS
- PUBLICISTA
- INGLES

## Academia Almi

CURSOS POR CORRESPONDENCIA  
MUNTANER, 338 J - BARCELONA  
CENTRO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL CON EL NUM. 52

### SALUD-FUERZA y ENERGIA

en breves semanas

En su propio hogar SIN aparatos, NI medicamentos. Distingase entre sus amistades obteniendo una gran MUSCULATURA y disminuyendo las GRASAS SUPERFLUAS del cuerpo. 15 MINUTOS DIARIOS SIN molestias SIN desplazamientos.

PIDANOS INFORMACION

### sanson-institut

Apart. Correo 8047 - BARCELONA

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

CUPON-ORSEQUIO para una Revista Deportiva e Informativa - GRATIS

62 de la LAU, pues éste impedia, sin acudir a la ficción, sustituir las limitadas atribuciones del inquilino como usufructuario de la parte de su hijo menor por el contenido propio de un derecho con absoluta facultad de goce y uso exclusivo de parte de un inmueble que no se puede configurar en sus contornos como equivalente a una vivienda apta para la satisfacción de las necesidades de la vida.

El criterio, por lo tanto, es el mismo, si bien al ser tan distintos los presupuestos de hechos era lógico que las resoluciones arribasen a metas diferentes.

## BUFETÉ PUBLICO

PREGUNTA: Tengo que marchar a trabajar al extranjero en compañía de mi esposa: ¿Puedo dejar en la vivienda de la que soy inquilino a una hija de cinco años, bajo el cuidado de unos familiares?

RESPUESTA: Entiendo que sí. La hija, por su edad y falta de independencia económica, ocupa la vivienda como allegado familiar dependiente del inquilino. Y, según la Jurisprudencia, es como si fuese el propio locatario quien continuase tal ocupación.

# Libros

## «BAILADA DOS ANXOS» de M. González Garcés

He aquí un nuevo libro de poemas de Miguel González Garcés. A los pocos meses de haber aparecido "Alrededor del mar", nos ofrece ahora esta "Bailada dos anxos" en que acaso su inspiración lírica llegue a mayor altura. La dualidad de sentimientos que presiden su andadura, vital, el egocentrismo de sus soliloquios y su proyección al mundo exterior, vuelven a conjugarse en este nuevo poemario para ofrecernos una gradación de estados emocionales. Lo estático del paisaje cobra en sus estrofas calor humano, inefable palpación. Y lejos ya de aquel sentido angustioso que presidió una buena parte de su producción literaria, el libro que comentamos parece exaltar la jocosidad que invade al poeta y que él proyecta a su no yo, que convierte en un colectivo gaudemus igitur.



MIGUEL GONZALEZ GARCES

En efecto; la alegría rebrillante del pueblo gallego, salpicada de notas melancólicas y de asomos evocativos, matiza una buena parte de las composiciones garcesianas. Es así como un juego de pesas y contrapesas, como una alianza de fuerzas centrifugas y centripetas, se asocian en su obra hasta formar un adecuado equilibrio. Si en sus creaciones anteriores latía un hondo componente romántico de retorno a la naturaleza—las ruinas captaban su nostalgia, y el elemento ciudadano aparecía absorbido por el campo—, en "Bailada dos anxos" es un mundo clásico, en que la pasión aparece refrenada por la serenidad, el que surge a cada paso.

La obra de González Garcés adquiere, en ocasiones, el aire de la vieja pastoral, cuando no el espíritu de aquellos "eternos navegantes" de que nos hablaba Pompeyo y que ponían las singladuras por encima de la propia existencia. Vuelve el mar a ejercer una atracción fascinadora sobre el poeta; pero González Garcés parece ya más enraizado en la tierra. Horacio y Virgilio laten aquí y allá en algunos de sus poemas. Y es entonces cuando la intemporalidad, el estar a caballo del tiempo, cobra una peculiar inflexión. Cantan las ranas o asoma el sapo, los lagartos se alzan "para bailar un minué"; rulas y pombas entonan como un himno al amor, y el hombre, exultante, pisa con firmeza en la vida.

¡Qué lejos —y, sin embargo, qué cerca— estamos ya del poeta inquieto y desasosgado de otros libros suyos! Parece como si González Garcés hubiera cerrado un ciclo de su vida e iniciara otro diametralmente opuesto. Pero en el fondo de sus poemas late la misma razón primigenia o idéntico sentido agonista. Lo que sucede es que Miguel le ha dado un nuevo rumbo a sus relaciones con el mundo circundante. Ya no es todo negrura, inmenso horizonte sin cielo; hay también un sentido optimista de la vida, iluminado por ese sol que sale para todos y que a todos infunde nuevo vigor.

Mezcla, pues, de ilusión y de melancolía, encuentra su acusado perfil en composiciones como la que dice:

Era de ver  
a bailada dos anxos polos prados.  
Racha un ulir de conchas  
que non sabe do mar.  
O milagro mais doce é frolo do ferro novo  
cando virose estrela.  
E bailan, bailan.  
Cabelos, sedas nias  
no aire transparente dun suspiro.

Y la misma conjunción de contrapuestos sentimientos, surge una y otra vez:

Fresas.  
Fermoso apaxar fondo.  
Temos non instante a vida  
feita gozosa lus.  
Abertos ollos  
no íntimo do ser.  
Deserta praia  
na que o tempo deixou brillo de escuma  
no degostar do froito que fuxeu.

La delicadeza del artista tiene a veces sutiles resonancias:

O prumaxe da chuva.  
Un verde que abanea.  
Man misteriosa que penetra nubes.  
Encalxe prateado  
da mañán teceadeira.  
Os carreiros do aire  
nos fillos cintilean  
labaradas de vida.  
Perfume luminoso.  
A terra en brillo ergueita.

El mundo clásico, con toda su maravillosa armonía, parece venir hasta nosotros, cuando González Garcés proclama:

Frauta esmeralda  
soa no prado.  
No fondo de este mar voan os merlos.  
As abellas traballan  
amarelos no instante.  
Berro de carabel.  
O esquivo vento leva  
galvotas cecais, cecais o tempo.

Excelente semillero de poemas el que se nos ofrece en "Bailada dos anxos" (1). González Garcés, que hasta aquí había escrito en castellano, se sirve ahora de la lengua gallega para volcar su alma sensible. Pocos idiomas como el nuestro para los asomos líricos; la delicadeza de las inflexiones gallegas, sus poderosas resonancias o sus insospechados matices, sirven al poeta coruñés de vehículo irremplazable. Si en su anterior producción surgía, a veces, un componente que iba del desasosiego a la exasperación, en su reciente antología todo se hace suave, luminoso o sereno.

Emilio MERINO

(1) "BAILADA DOS ANXOS", por Miguel González Garcés.—"Salnés", "Colección de Poesía Galega"—Vigo.

# ATALAYA MEDICA

## VIRUELA

Por E. PEREZ HERVADA

EL aumento de la velocidad, hasta insospechados extremos, disminuyó el tamaño del mundo; y el incremento de los viajes, merced a las facilidades proporcionadas a quienes lo desean, favorece y acentúa el intercambio entre más diversos países, unos cultos y otros incultos, unos civilizados y otros sin civilizar, unos polares y otros ecuatoriales, varios en distinto grado de madurez, algunos conservadores de infecciones desterradas en países más avanzados, y otros carentes de higiene preservadora de múltiples enfermedades. Y así se cambian costumbres, modas y formas de actuar, y así, también, se transfieren dolencias, actualizando algunas desconocidas de puro olvidadas en ciertas latitudes. Y ahora esto acontece con la viruela y el cólera; la primera en Inglaterra y el segundo en Filipinas.

Sin embargo, la viruela siempre ha presentado un problema al mundo tanto desde el punto de vista epidemiológico como en cuanto a su mortalidad. Bauer y Sadi—"The Lancet", I, 1110, 1960—en un trabajo titulado "Medicamento activo contra la viruela" sostienen que pese a la existencia de la vacuna profiláctica—descubierta por Jenner, hace más de siglo y medio—se necesita conseguir un agente medicamentoso específico para el tratamiento de la enfermedad. Se fundamentan en que, durante el año 1956, en ciertas regiones se registraron sesenta mil cuatrocientas veintidós defunciones, las cuales representan más de un cincuenta y dos por ciento. En Birmania, donde la vacunación es obligatoria, hubo cuatro mil doscientos veintifour afectados conocidos, con mil cuatrocientos noventa y cinco muertos, lo que viene a significar, poco más o menos, un treinta y cinco por ciento de mortalidad. Y los autores—manos a la obra— ensayaron el isatín beta tiosemicarbazona, producto de baja toxicidad, de pronunciado efecto quimioterápico, y del cual pueden conseguirse eficaces variedades.

Pocos trabajos se encuentran pertinentes al moderno tratamiento de la viruela, toda vez que siempre se procuró evitarla. Así en los países occidentales constituye una entidad nosológica casi desconocida en la actualidad, aunque algunos individuos de determinadas naciones son refractarios a la vacunación. Sin embargo, aparte de la anterior referencia, podemos aludir a los estudios de Ethem Babacan, basados en once casos graves de viruela tratados por el autor en la clínica del Hospital de Enfermedades Infecciosas de Estambul, en febrero de 1948. Babacan utilizó inyecciones de triplaxina, y, según sus propias declaraciones, los resultados fueron magníficos, hasta el punto de evitar las cicatrices si el medicamento se prescribió precozmente, y de sobrevivir los once casos.

Wilkinson no aparenta tan optimista empleando la sulfanilamida. Trabajó en Hong-Kong desde noviembre de 1937 hasta julio de 1938—el resumen lo publicó en 1942—donde lo fue posible atender a muchos pacientes. La epidemia se había caracterizado por una elevada proporción de casos tóxicos y hemorrágicos, y, por consiguiente, ofreció la oportunidad de valorar de la droga en todos los tipos de viruela. Hacia observar que la viruela es una enfermedad bifásica, cuyas dos fases son la tóxica y la focal, aunque ésta es simplemente una secuela de la primera, y no debe considerarse como parte esencial de la propia viruela. Es necesario conocer la historia del paciente con respecto a la vacunación, pues condiciona el uso de cualquier medicamento. Y que la sulfanilamida suele reducir las defunciones acaecidas merced a complicaciones sépticas.

## Tinte RAMA

Llame al teléfono  
**33-0-40**  
y pasaremos a recoger  
y entregar sus prendas  
a domicilio

ANADA

## MOLYSLIP

a su automóvil

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en  
**LIBRERIA CERVANTES**  
PLAZA DE MARIA PITA, 20 (Se hacen envíos por Correo)

# Mañana se cumplen 145 años...

(VIENE DE LA PLANA DIEZ)

disfrazarse de hombre para poder asistir a las clases de la Universidad. Igual hecho se comenta de la Pardo Bazán. Respecto a Concepción Arenal no sería ésta la única vez en su vida que la viesen o tratasen como a un hombre. También la "Asociación Howard" de Londres al dirigirse a ella para designarla socio correspondiente, inicia la comunicación con la palabra "Sir", creyéndola varón.

Después de contraer matrimonio en 1847 con el abogado y escritor Fernando García Carrasco, Concepción Arenal dedicó atención a sus colaboraciones en el periódico político más importante de aquella época, el "Iberia", en el que también escribía su esposo. Solamente estuvo casada ocho años, pues su esposo falleció en 1855 cuando ya ella había publicado la novela "Historia de un corazón", a la que siguieron las "Fábulas en verso". Muerto su esposo, Concepción Arenal se retiró con sus hijos a un pueblo de Santander, Potes, y más tarde a Galicia.

Según las referencias de sus biógrafos, esta mujer excepcional, vivió siempre retirada, empleando todos sus afanes en bien de los desgraciados con sus escritos y con su actividad caritativa, entre las que destacaba la visita a las mujeres presas, la Cruz Roja para la asistencia a los heridos, etc. Ya en aquellos tiempos—y en esto volvió a ser una adelantada—fundó la insigne mujer una entidad que se llamaba "La constructora benéfica", cuya finalidad era facilitar vivienda a los obreros. Fue nombrada en 1864 visitadora general de prisiones de mujeres. Ella misma escribió un "Proyecto de reglamento de cárceles", que no se puso en práctica.

Decidida por su inclinación en favor del delincuente, fundó con Antonio Guero la revista "La Voz de la Caridad" que duró catorce años y en la que ella llegó a escribir 474 artículos en favor de los presos.

Esta dedicación y esta pasión por los temas penitenciarios le valieron la consideración de autoridad continental en la materia, hasta el punto de que sus trabajos presentados a los Congresos de Estocolmo, Roma y San Petersburgo merecieron el aplauso unánime de todas las personalidades en la materia.

Un año después de su muerte, ya se había erigido una estatua en Oren-

se y más tarde otra en La Coruña. Probablemente sean estas las únicas ciudades gallegas en las que se le haya tributado ese homenaje, no habiendo conocido a tan ilustre mujer más que por la fuerte razón del paisanaje. De toda su fecunda obra literaria, casi toda ella enfocada al mundo de los presos, lo más importante es "El visitador del pobre", que ha sido traducida a todas las lenguas cultas, y que fue colocada al nivel de los libros mejor escritos en el siglo pasado.

Los críticos han dicho de ella cosas muy elogiosas. Citaremos para concluir esta rápida visión de una importante gallega, la cita de don Francisco Fernández Villegas que dice: "No conozco en la literatura moderna libros más sugestivos, más sinceros, más impersonales que los de doña Concepción Arenal... Cuando escribe no piensa en sí, sino en aquellos a quienes sus escritos se dirigen. Su estilo es conciso, enérgico y elegante en su sencillez. Sus citas no son nunca dichos de sabios a parrafadas de escritores; son frases recogidas entre los pobres, entre los seres más humildes y miserables. Estas frases, arrancadas por el dolor o por el arrepentimiento, salidas de un corazón que sufre o de unos labios que sollozan, y sencillamente repetidas por la escritora, nos conmueven mucho más hondamente que las palabras concertadas por el arte de un ingenio privilegiado.

Junto a los lomos de las obras de Concepción Arenal, reunidas en apretado haz en las bibliotecas jurídicas y en las de los amantes de las buenas letras y de la reconciliación humana, late siempre la fuerte personalidad de aquella mujer de elevada estatura, rostro sereno pero decidido, talento extraordinario, corazón sublime y clara inteligencia. Concepción Arenal, nombre justamente claro en el área galaica, se universalizó por sus preocupaciones en torno al hombre en el último estadio de sus posibilidades, por el hombre al borde de todas las nadas en la complicada vida de relación; por el hombre soñador a la violencia de los choques entre sus pasiones, necesidades y problemas con la realidad circundante. Setenta años después, un argelino genial, sobre la misma línea saldría a defender la bandera del hombre en otras luchas, en otras cárceles, en su relación con un mundo hostil.

VISION PERFECTA EN UN TV EXTRAPLANO **Iberia** RADIO TELEVISION

DISTRIBUIDORES: **LAGARES-VERA. 18 ESTS. COLON - L. RIVAS, 50**

## PROGRAMA de TVE

Lunes, 28 de enero

**SOBREMESA:** 2'30, Apertura y presentación; 2'32, Panorama; 2'45, El Cine; 3, Telediario; 3'25, El Tiempo; 3'30, Con la verdad por delante; 3'40, La tortuga Perezosa; 4'10, Por tierras de España (Hoy, Córdoba); 4'20, Cierre.

**NOCHE:** 7, Apertura y presentación; 7'02, Escuela TVE I; 7'30, Escuela TVE II; 8, Universidad TVE; 8'30, Estilo; 9, Primera división; 9'25, El tiempo; 9'30, Telediario; 9'45, Fiesta brava; 10, El Tribunal de la Historia; 10'30, El Cine en casa; 11'30, Telediario; 11'45, Versos a medianoche. Momento musical. "Fantasía Alsaciana", de Massenet; Recuerde... 12, Cierre.

LA COSAS CLARAS... CON LÁMPARAS **elva** DISTRIBUIDORES PARA GALICIA. **TORRES Y SAEZ**

"S A V A" LA OORU.ª

# ECOS de GALICIA

(VIENE DE LA PLANA DIEZ)

ma gallego entre Cunqueiro y Castroviejo. Veteranos maestros y compañeros en estas lides, se devuelven y tiran la pelota con aciertos que envidiaría el mismo Santana. Se habló, especialmente de Galicia. Había entre los espectadores curiosidad bien fundada por conocer el trasfondo céltico. Y nadie mejor para explicarlo que C. y C. Todo fueron aciertos. Únicamente he de achacar a Castroviejo que debiera no perder su consideración de amigo respetuoso de la Santa Compañía, porque dice que se la ve blan o negra, según el vino que se haya bebido. También Cunqueiro atribuye poco mérito a la estadística, al decir que hay tres clases de mentiras: las grandes, las pequeñas y las estadísticas. Como consecuencia de ello, C. y C. "castigaron" duramente a un conocido publicista gallego.

### LO GALLEGO EN EL DICCIONARIO

DESPUÉS de poner del revés la mitad de las cosas que por el mundo tienen patente de serias, Castroviejo se refirió a sus estudiantiles experiencias y Cunqueiro remató su visión de lo gallego diciendo que el gallego es un individuo que nunca se considerará sobrealimentado. Hizo hincapié en el error de suprimir del Diccionario de la Real Academia los conceptos peyorativos referentes al término gallego. Si en alguna parte de España gallego es sinónimo de cobarde, o se sacan consecuencias de aquello de que "cada uno tiene su madre gallega", el Diccionario tiene que respetar la existencia de este mal. Cela, pues, logrando eliminar esos términos, no nos hizo ningún favor. En relación con esto, Cunqueiro señala como en un pasaje de la "Divina Comedia" aparecen mentados los "avaros" catalanes y que un fabricante de esta región intentó subvencionar al Gobierno italiano, hace unas décadas, para que suprimiesen del libro esta alusión. El poeta mindonense es del criterio de que, aún tratados de jórddos o miserables avaros, es un honor aparecer en la obra de Dante.

### LAS VENTAJAS DE LOS CINCUENTA AÑOS

EN la mesa estuvieron frente a frente Alvaro Cunqueiro y Antonio Naveyra, ambos ligados a dos de las más serias y trascendentales ciudades de Galicia, Mondoñedo y Betanzos, y los dos cincuentones. Sobre la edad de que ambos gozan o padecen, A. C. recordó unas palabras de Vicente Blasco. Las reproduzco: --Son mucho mejores los cincuenta años que los cuarenta. Los cuarenta son la vejez de la juventud y los cincuenta son la juventud de la vejez.

### FERIA DEL 22, EN RÁBADA

TIENEN fama las ferias de Rábada, una de las cuales es la del 22. Fui allí a ver el mercado de los lacones, que por cierto este año se presenta con precios bastante elevados. Y conocí a un experto en la compra de este producto cochínfil. Es preciso poseer un olfato finísimo para distinguir calidades. Con una varita puntiaguda calan los ejemplares porcinos, huelen y dictaminan. El que no sepa hacer esto, puede comprar mal.

Aparté la feria, Rábada, que es un pueblo mercantil cien por cien, tiene un serio problema con su templo parroquial. El que ahora utilizan ha tenido que ser amarrado con unos cables, para evitar que se desprendiera la torre. El que está en construcción, va a ritmo tan lento, que más que una iglesia nueva parecen las ruinas de un templo antiguo.

### CARNE DE CERDO POLACO

UNA gran novedad en el ámbito lucense, en estas semanas que preceden al Carnaval -- que son las que dan actualidad a los típicos platos del lacón con grelos y demás aprovechamientos porcinos, es la noticia de la venta de carne de cerdo polaco. A mí, particularmente, me dejó asombrado que se puede competir con la calidad insuperable del cochino criado en la montaña luguesa. Pero, por lo que parece, en Polonia no deben ser muchos en este quehacer.

MUSEO DE VALLE - INCLÁN DE un artículo de César González-Ruano, en "Informaciones", recoge un párrafo de interés gallego: "Hace algún tiempo que el doctor don Carlos del Valle - Inclán, una de las criaturas más finas, más cultas y entrañables que hemos conocido, anda en la tarea de hacer el Museo de don Ramón del Valle-Inclán, su padre. Y pretende hacer el Museo, naturalmente, en una de las casas madrileñas en que vivió don Ramón.

Este Museo de Arte Español--añade González-Ruano-- que los argentinos van a establecer en la casa de Larreta, podría servirnos de noble estímulo después de servirnos de noble sonrojo".

## SOLLA

En su primera liquidación ofrece lo increíble

Muchísimos artículos

de la mejor calidad

en el 50 % de rebaja

SUS ESCAPARATES SON LA MEJOR

PROPAGANDA

APROVECHE. SON DIAS LIMITADOS

VENTA JUEVES DIA 1.º

SOLLA

SAN ANDRES, 128.

JOEL

ALTA SASTRERIA

SAN ANDRES, 17-1.º Telé. 25986

LA CORUNA

SAUNA

BAÑO FINLANDES

Director, Dr. VILLAVERDE

REUMATISMOS, CIÁTICA, OBESIDAD, VARICES, EXCITACION NERVIOSA

Linares Rivas, 9-1.º

Teléfono 29562

DR. GARCIA-PARDO

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES

TRATAMIENTOS SANATORIALES

Pontejos, 8-10. Teléfs. 23796-27729

PISOS MAGNIFICOS

3-4-5-6 y 7 habitaciones, exteriores, mas servicios, en el Barrio de nueva construcción mejor situado de MADRID:

La AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION

31.000 ptas. de entrada única + 29.000 ptas. aplazadas. Resto del precio 946 ptas. al mes durante 10 años.

PISOS confortables en MADRID

en el BARRIO del PILAR

10.000 ptas. de entrada única + 9.000 ptas. aplazadas. Resto del precio 676 ptas. al mes durante 10 años.

EXCELENTE INVERSION DE CAPITAL: 20% NETO alquilando a su RENTA LEGAL los pisos adquiridos.

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

JOSE BANUS, S. A. EMPRESA CONSTRUCTORA

Monte Esquinza, 6 - Tel. 224 86 35.

MADRID

MAÑANA MADRUGUE... y traiga a la familia!

EL FERROL DEL CAUDILLO

2009 Ministerio de Cultura



¡HUY... la que se va a armar...

...porque

AHORA SI QUE ES UN

# SALDO SENSACIONAL

Desde mañana LIQUIDAMOS todo lo que queda



de la temporada actual y también muchos artículos para el hogar y miles de prendas para primavera.

MACENES **OLA**

10.000 MANTAS DE PURA LANA de 475 ptas. EXCEDENTES DE EXPORTACION a 195 ptas.



EL FERROL DEL CAUDILLO

# Vida Coruñesa

## El doctor Quiroga Palacios presidió la Asamblea de las Damas de la Caridad

Bajo la presidencia del Cardenal-Arzbispo de Santiago, doctor Quiroga Palacios, y con asistencia de la Duquesa de Osuna, presidenta nacional de las Damas de la Caridad, se celebró ayer, al mediodía, en la Casa de Misericordia, una asamblea extraordinaria. Con ambas personalidades tomaron asiento, las distinguidas señoras del capitán general de Galicia y del alcalde de la ciudad; los párrocos de Santo Tomás (donde está enclavada la Asociación de Damas de la Caridad) y de San Nicolás, Padres Manasés-Car-

ballo y Serafín Rivera; con Antonio Casado, superior de los Paúles en La Coruña; canónigos don Camilo Gil Atrio y don Santiago Troiteño Mariño; don Antolín, director de la Asociación en la parroquia de Santo Tomás; el Padre Serafín, paúl; el director de Cáritas, don Juan Medin Barral, y doña Asunción Farina, viuda de Méndez, de Cáritas Territorial de A. C.

El Padre Carballo pronunció unas palabras para subrayar la personalidad de la Duquesa de Osuna y de su magnífica labor de caridad y apostolado, e hizo hincapié en el interés que en el campo de la beneficencia demuestra en todo momento el doctor Quiroga Palacios. Seguidamente fueron leídas las memorias y balances de las Asociaciones de las Damas de la Caridad. A continuación, la señora Duquesa, hizo un poco de historia del origen y desarrollo de la Obra de San Vicente de Paúl y de Luisa de Marillac, así como de la labor realizada durante estos últimos trescientos años por las Damas de la Caridad. Dio lectura a unos cuantos estadísticos acerca del número de Damas existentes actualmente en todo el mundo, y estudió diversas orientaciones relativas a aquella Asociación. La presidenta nacional finalizó sus palabras diciendo que en toda Dama deben presidir la abnegación, el sacrificio y la caridad.

Por último, el señor Cardenal dirigió una bellísima alocución a todos los reunidos. Tras elogiar la meritísima obra que realizan las Damas de la Caridad, y que tanto redundan en bien de la Iglesia, se refirió al alcance del próximo Concilio en el campo de la Caridad, mediante la unidad íntima y estrecha de todos los hombres que se mueven bajo la luz del Señor. Señaló que la mejor forma de conseguir la unión de nuestros hermanos protestantes y cismáticos es fomentar la Caridad, que tanto se necesita en estos momentos.

Finalmente, el insigne purpurado impartió la bendición.

### EL FALLECIMIENTO DEL DOCTOR SANDEZ OTERO

Ha producido profundo sentimiento en nuestra ciudad la muerte del renombrado cirujano, don Eliseo Sánchez Otero, acaecida el jueves último, después de una prolongada e irremediable enfermedad.

El Sr. Sánchez había logrado muy justa fama en su profesión, a la que se entregó con el mayor éxito y desinterés, y era persona muy querida por sus acusadas virtudes humanas, su sencillez, afabilidad y espíritu caritativo.

Hoy se celebrará en la iglesia de Santa Lucía un funeral por su eterno descanso, que proporcionará nueva ocasión de hacer presente la condolencia a su viuda e hijos, entre los que figuran don Eliseo y don Manuel.

### INAUGURACION DEL CLUB DE SOCIOTERAPIA

El pasado día tuvo lugar la bendición e inauguración de los locales del Club de Socioterapia, dependiente del Patronato Provincial de Higiene Mental. El acto fue presidido por el gobernador civil accidental, don Claudio Angel de la Fuente, asistiendo también el doctor Ercilla Ortega en representación del Patronato Nacional de Asistencia Social, llegado expresamente a La Coruña para este acto.

Bendijo los locales el Abad de la Colegiata, don Santiago Fernández, y a continuación pronunciaron elocuentes palabras los señores Vilarinho, Alonso Fernández, Fernández Andueza y Ercilla.

### ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

A las ocho de la tarde de ayer, en la Avenida de Primo de Rivera, el automóvil, matrícula C. 17.015, conducido por José Vázquez Peteiro, atropelló a Juan Estévez Soto, de 53 años, mecá-

nico naval, cuando éste atravesaba la calzada para pasar de una a otra acera. Juan resultó con contusiones diversas, hematoma y probable fisura de la tibia derecha en su tercio medio inferior. El atropellado padecía, además, euforia etílico.

### REUNION

En el domicilio de su madre, doña María de la Encarnación Jiménez-Facio, su hijo, el teniente de Ingenieros don Arturo Montel Jiménez-Facio, reunió a un grupo de sus amistades, que fueron delicadamente obsequiados.

## Izaguirre sufre fractura de tibia

El encuentro de ayer fue pródigo en caídas y lesiones, teniendo que intervenir con frecuencia los masajistas de ambos equipos. Hubo dos ocasiones especialmente desagradables. En la primera, el deportivista Manín, en un encontronazo con Ferreres e Izaguirre, sufrió una fuerte contusión en el muslo izquierdo, que le dejó luego inútil para la práctica de juego. Ocurrió esto en el primer tiempo.

Pero si la baja del buen medio deportivista se dejó sentir, también le sucedió otro tanto al Alavés, cuando, faltando quince minutos para concluir el partido, Veloso e Izaguirre entraron fuertemente a un balón y del encontronazo resultó fuertemente lesionado el jugador forastero. Inmediatamente fue retirado por los camilleros de la Cruz Roja y, examinado por el doctor Hervada, se le apreció fractura del tercio medio de la tibia derecha. Ante el estado del jugador, quedó internado en la clínica del referido doctor. A última hora de la noche, su estado era satisfactorio.

## Vigón inaugurará hoy...

(VIENE DE PRIMERA PLANA) del lugar--en frase tópica--recordarán aquellos primeros balbuceos de las autoridades ferrolanas para conseguir lo que hoy es una realidad. Han transcurrido nada menos que 41 años y a través de ellos, comisiones, juntas, asociaciones, fuerzas vivas y autoridades y representaciones han luchado con ahínco para conseguir lo que ya parecía imposible de lograr. Tendrá asimismo especial significación este acto inaugural para cuantos pueblos viven a orillas del nuevo ferrocarril. Porque tanto Jubla, Pedroso, San Saturnino, Moeche, Cerdido y Puente Mera, así como los numerosos lugares y parroquias que están próximos a esta vía de comunicación, sentirán en el ánimo de sus habitantes la alegría natural del que encuentra nuevos horizontes.

Realmente estos 41 años que han transcurrido desde la colocación de la primera piedra hasta ahora no son los que ha necesitado el ferrocarril para existir. Diversas vicisitudes por las que ha pasado nuestra patria han hecho que los trabajos se interrumpiesen con frecuencia. Después se tropezó con la

falta de material adecuado, y, finalmente, con la necesidad de atender a otras vías de comunicación más importantes y trascendentes. Pero esto es ya historia, y vamos a actualizar el tema que, por sabido, no es menos interesante.

### CARACTERISTICAS DEL NUEVO FERROCARRIL

Actualmente está prácticamente terminada toda la infraestructura de la línea y el 40 por ciento de la superestructura y de los 320 kilómetros de longitud hay construidos gran parte de los mismos. A Galicia corresponden del total de kilómetros 153 y a Asturias 167, con 47 estaciones en total (17 ya construidas), ocho apeaderos, 110 túneles con una longitud total de 29.500 metros lineales y 27 viaductos con una longitud de 4.725 metros. La estación de mayor importancia es la de El Ferrol, común a este servicio de vía estrecha y al de la Renfe" y que será oficialmente inaugurada en el próximo mes de julio.

Por lo que hace a este tramo que ahora se inaugura tiene una longitud de 46.135 kilómetros, seis túneles con un total de 343.15 metros, dos viaductos (el de Mera de Arriba, de 103 metros de longitud y formado por seis arcos de 12 metros de luz y 30' de altura máxima, y el de Pumarín, de 181 metros, once arcos de 12 metros de luz y 28 de altura). El ancho de la vía es de 1 metro, y en total son 52 kilómetros de vía los que se añaden a los caminos de hierro españoles.

Las poblaciones por las que pasa el ferrocarril --servido con modernos automotores de fabricación alemana-- son eminentemente agrícolas y ganaderas, aunque también existen parroquias y ayuntamientos de gran riqueza minera, por lo que tanto el mineral de cobre que en ellas se produce como el de hierro llegará más fácilmente al puerto ferrolano, lugar natural de salida al mercado de estos productos y al que conducirá desde la estación departamental un tercer carril.

Siempre que las necesidades así lo exigen --y los ferrocarriles que explotan la línea, así lo piensan-- se construirán nuevos apeaderos y se enlazarán con las poblaciones inmediatas mediante un servicio de autobuses. Por este medio enlazará Puente de Mera con Ortigueira hasta que el segundo tramo hasta esta última población --cuyas obras pronto se sacarán a subasta-- no funcione.

Las enormes posibilidades que este ferrocarril abre a las regiones asturiana y gallega es obvio explicárselas. Galicia y Asturias se unen por un medio rápido y económico, y a todos se hace fácil comprender cómo los productos de ambas regiones hermanas se intercambiarán y al mismo tiempo se unirán lazos entrañables de amistad y afecto. Por todo ello, asimismo, se comprende el júbilo que estos días embarga a los ferrolanos, quienes de esta manera agradecen los desvelos que para la terminación de este tramo ferroviario han tenido las autoridades españolas. Angel PADIN

## Don Manuel Chamoso Lamas, se posesionó ayer de la Presidencia de la Real Academia de Bellas Artes

En sesión celebrada ayer, tomó posesión de su cargo, para el que fue nombrado por el ministro de Educación Nacional, previa unánime votación de los académicos, el nuevo presidente de la Real Academia de Bellas Artes de Nuestra Señora del Rosario, don Manuel Chamoso Lamas, comisario de la Primera Zona del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional.

Presidió la reunión, como académico más antiguo, don José Seijo Rubio, quien expresó el júbilo que la Corporación sentía y el honor que para ésta significaba el verse presidida por una personalidad tan relevante como don Manuel Chamoso Lamas, de cuya gestión esperaba los mejores frutos para la Academia. Seguidamente, cedió el sitio al nuevo presidente, quien, con palabra emocionada, dió las más expresivas gracias a los académicos por el honor que le habían hecho al elegirlo; tuvo un cordial recuerdo para su antecesor en el cargo, don Angel del Castillo, y prometió servir a la Academia con el mayor entusiasmo. Tanto el señor Chamoso como el señor Seijo Rubio recibieron el cálido aplauso de los académicos.

A continuación, la Academia celebró su primera sesión ordinaria bajo la presidencia de don Manuel Chamoso.

La HOJA DEL LUNES felicita efusivamente al señor Chamoso por el nombramiento con que ha sido mercedadamente exaltado.

## PROSTATATA

No sufra. Pruebe planta orquídea-única. Si se opera devuelvo importe. Despacho solamente lunes, martes y miércoles, de 4 a 6. Camacho. Rbla. de Cataluña, 124, Barcelona. Envíos a reembolso.

## Dr. TOVAR CIRUGIA PULMONAR Y CARDIOVASCULAR

Pardo Bazán, 20. Teléf. 24677 LA CORUNA

## IMPORTANTISIMO

Gane 50 o más pesetas diarias trabajando en su casa horas libres, hombres, mujeres, cualquier edad. Para informarse, mande tres pesetas sellos. Apartado 124, León

## MOBYLETTE G. A. C.

Nuevos modelos CICLOS LOBON FELJOO, 5. - Teléfono 28406

Dr. Agustín García Sancho MEDICINA GENERAL Y CIRUGIA Especialista en: piel, venéreo, sifilis y enfermedades propias de la mujer. Electricidad médica, Rayos X, Diatermia, Onda Corta, Electrocoagulación. Consulta: de 11 a 1 y de 5 a 7. Edinet La Espuma, 2.º - A. Teléfonos: Clínica, 22756. - Particular 23957. - LA CORUNA

## RAFAEL-ALBERTO PELUQUERO DE SEÑORAS

REAL, 24

### PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## Don José Lado Gómez

(INDUSTRIAL)

Que falleció en Cee, el día 29 de Enero de 1961, habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

### SU VIUDA, HIJOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN a sus amistades la asistencia al funeral de aniversario que por su eterno descanso se celebrará en la parroquia de Santa María de Cee, el 30 del corriente, a las ONCE de la mañana, por cuyo favor le anticipan gracias.

CEE, Enero de 1962.

### EL SEÑOR

## Don José Pena Pena

Falleció ayer, a los 32 años de edad, después de recibir los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Su esposa, Isabel Pérez Viador; hijos, María del Carmen, José-Antonio y Manuel; padres, Eusebio y Mercedes; madre política, Carmen Viador; hermana, Manuela; hermanos políticos, Jesús Escariz y María del Carmen Pérez; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades asistan a la conducción del cadáver al Cementerio general, acto que tendrá lugar hoy, a las 5 de la tarde, por lo que anticipan gracias.

Casa mortuoria: Ronda de Outeiro, 61-4.º

### LA SEÑORA

## Doña Francisca Frade Nista!

Falleció en el día de ayer, en Guitiriz, a los 65 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su esposo, don José Nista Rodríguez (Industrial); hijos, Francisco, Otilia, José, Maruja, Vicente y Teresa Nista Suárez; hijos políticos, Fernando Rivas Criado (Industrial de Baamonde), Dolores Chao Vila, Pedro Alvarez Expósito (Oficial Instructor y Procurador de los Tribunales en Vivero) y Marina Franqueira Bello; hermanos, Saturnino y Josefa (ausentes); hermanos políticos, Agapito (Industrial en Puentedeume), Magín (Industrial en Cospeito) y Carolina Nista Rodríguez; sobrinos, primos, nietos y demás parientes,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el alma de la finada y la asistencia al funeral, que tendrá lugar a las once y media del martes, día 30, y seguidamente a la conducción de sus restos mortales al cementerio parroquial, favores que agradecerán.

Guitiriz, 29 de Enero de 1962.

Los Excmos. y Rvdmos. Sres. Obispos de Astorga, Mondoñedo y Lugo se han dignado conceder indulgencias en la forma de costumbre.

## El «Ranger III» debió...

(VIENE DE PRIMERA PLANA) lite artificial comience a enviar fotografías televisadas a la Tierra. Serían de una sección oscura de la Luna, adyacente a la zona fotografiada por el "Lunick Tercero".

Mientras el astronauta Glenn permanecerá aislado en el centro de proyectiles después del aplazamiento de ayer.

Los funcionarios han dicho que ningún otro intento sería realizado antes del jueves. No obstante, el mal tiempo no fué la única razón del aplazamiento de ayer. El teniente coronel Powers, portavoz de los astronautas dijo: "Nosotros requerimos comprobaciones tanto ópticas como radiométricas sobre los proyectiles para caso de que algo vaya mal. Esto nos ayuda a considerar cualquier dificultad que surja".

## Madrid, de domingo a domingo

(VIENE DE LA PLANA DOS) 7 los demás coches, se habría compensado en gran parte la molestia que estos artefactos motorizados infligen. Por el momento, el maestro Mendoza Lassalle se salió con la suya. Abrió las puertas del teatro de la Zarzuela, repuso dos obras de Sorozábal y sigue actuando, con sus huestes artísticas, en el coliseo de la calle de Jovellanos. No pudo reanudar sus actividades con "El Caserío", porque los hijos del llorado maestro Guridi no dieron la oportuna autorización. La Sociedad General de Autores mantiene un pleito con Mendoza Lassalle. Este hubo de interrumpir su actuación, que según los regidores de la entidad no se ajustaba a lo pactado. Intervino la autoridad judicial, y el asunto está, ahora, subjudice. Pero el director ha logrado volver al tetro, cuyo subarriendo tiene hasta el próximo mes de agosto. La disputa y sus pintorescos incidentes han llenado la actualidad madrileña durante varios días, pero todo ello no sirve para lo que es fundamental: levantar el género lírico, harto achuchado y caído, acaso por incorregible anacronismo.

# Cómo va el MUNDO

## Cuba y el Hemisferio Occidental

ESTAMOS asistiendo a una exacerbación del nacionalismo o de tendencias similares. Aunque hoy aparecen un poco más bajas que antes las acciones de Nasser en el Oriente Medio, su nombre constituye como una bandera para todos los países que desean sacudirse el colonialismo. Y algo parecido a esto ocurre en el Hemisferio Occidental con Fidel Castro y su propaganda de corte marxista. Parece asombroso que Cuba, un pequeño territorio, se haya convertido en centro de subversión en aquellas zonas; que castristas y anticastristas promuevan incidentes muy lejos del territorio cubano, y que una gran parte de la propaganda socialista que se reparte en los países iberoamericanos tenga su origen en las prensas de La Habana.

Cuba se ha convertido, pues, en peligroso centro de subversión. Es así como se explica que el Ministro colombiano de Asuntos Exteriores haya pedido hace unos días en Punta del Este la ruptura de relaciones diplomáticas con Cuba. Medida que—según algunos miembros de la O. E. A.— puede constituir una torpeza y servir de aglutinante en torno a Fidel. Parece que once países apoyarán la propuesta colombiana. Pero el representante de México se ha apresurado a subrayar que una sanción de este tipo no le parece muy legal, sin que por ello deje de reconocer la existencia de incompatibilidad entre la profesión de fe marxista y el pertenecer a la Asociación de los Estados Americanos.

El fidelismo se ha convertido en una realidad que nadie puede desconocer en el Hemisferio Occidental. La situación en Cuba se hace cada vez más caótica; pero el férreo control que ejercen sobre el país los adláteres de Fidel impide una posible revuelta. El fracaso de los desembarcos en la isla, la escasa efectividad que hasta ahora han demostrado los guerrilleros de Sierra Maestra y el indudable apoyo—sobre todo, en el terreno militar—que Cuba recibe de los comunistas, han contribuido a robustecer la posición de Castro y los suyos.

Norteamérica y otros países asisten con natural inquietud al desarrollo de los acontecimientos en la zona del Caribe. Con frecuencia se nos habla de intentos fidelistas de influir en algunas de las repúblicas centroamericanas; en Venezuela una gran parte de la oposición a Betancourt se alienta en las consignas del fidelismo. Lo mismo que en Perú, Argentina y en otras zonas sudamericanas. A nadie puede ocultarse, pues, que es grande la influencia castrista en pueblos de bajo nivel de vida, que andan a vueltas con el problema de la reforma agraria y en los que las diferencias de clases están a la orden del día.

## ECOS de GALICIA

**LA "QUEIMADA" DE LOS UNIVERSITARIOS**  
 TODOS los años, por estas fechas los universitarios del Colegio Mayor Generalísimo Franco, en Compostela, celebran su fiesta. Durante una semana ocurren cosas extraordinarias de las cuales es la más singular, indudablemente, la "queimada" rigurosamente galaica que preparan y consumen de madrugada, una de estas noches frías y desempladas en las que, más que nunca, se justifica el aguardiente, sólo, quemado o mediodionista.

En la del jueves pasado, Galicia trascendió, no sólo a todo el ámbito nacional sino a Hispanidad. Entre los universitarios del Colegio hay abundantes representaciones del otro lado del charco, castellanos, vascos, quizás algún andaluz y naturalmente, varios gallegos. El director, es catalán, catedrático de His-

No debe constituir sorpresa alguna, el actual desencadenamiento de toda clase de violencias en Caracas. El temperamento explosivo de una gran masa extremista envalecionada, no es el mar apacible que la nave que capitanea Betancourt desearía para un cómodo navegar. El naufragio es fácilmente previsible, máxime si se tiene en cuenta el fuerte lasiro de corrupción que porta el navío. Y no es un pronóstico arriesgado este del naufragio, dados los defectos del barco y lo turbulento de las olas que lo zarandean.

En los últimos días, los escasos restos del partido de Betancourt han sufrido, según se publicó, una nueva escisión. Ya apenas queda algo más que una balsa, prolongando el simul náutico hasta la exageración. Y de poco le valdrá el desgastado apoyo que pueda encontrar en sectores que aceleraron el temporal paralizándolo la vida económica del país con voluntarias e intencionadas restricciones de créditos y evasión de capitales. En realidad, las izquierdas no desean más la caída del Gobierno que las derechas, indignadas por la falta de autoridad y el consiguiente desorden. Y como en el centro no queda nada, o casi nada, se comprenderá lo débil de la posición del Gobierno.

Bastaría la crisis económica del país para avivar las llamas extremistas. Pero si a ello añaden

## Temas al azar

# INQUIETUD EN VENEZUELA

dimos que no es una situación accidental, sino provocada, y que la corrupción—reconocida unánimemente—, no justifica grandes esperanzas, se comprenderá que sólo una crisis probablemente cruenta puede poner fin a la incertidumbre actual.

La reforma agraria suele ser aprovechada por algunos, según opinión general, para la reali-

menos para uno: para cobrar. Después de la visita de Kennedy, se decía en Caracas que el Presidente norteamericano había advertido que, pa a el manejo del dinero que iba a prestar, enviaría funcionarios del Norte. No se puede saber si el rumor es cierto, o si fue inventado por los comunistas.

La tensión entre la autoridad

## Por PEDRO DE LLANÓ

zación de jugosos negocios. Un terreno, productivo o no, se tasa generosamente, y los beneficios se reparten. Incluso los terrenos llegan a ser comprados previamente para que el Gobierno los pague después. Oí contar que un pagador del plan de emergencia se había enriquecido incluyendo en las listas de parados con derechos a subsidio, nombres imaginarios para todos los efectos

gubernamental y las algaradas extremistas irá a más, sin duda alguna. El bloque de extrema izquierda se siente fuerte y practica toda clase de violencias, en nombre de una reforma agraria honesta, de una drástica rectificación tributaria... Hay derecho a pensar que si se hacen con el poder, situarán sus objetivos a mucha más distancia, ya que el castrismo es su pregonada

flusión. Pero, de momento, les conviene mostrar sus cartas a medias, aunque difícilmente puedan engañar.

El otro bando, el conservador, permanece inactivo. Varias veces se intentaron golpes de estado que resultaron fallidos. Al parecer, hoy no existe el jefe con prestigio. Pero no se puede dudar que permanece al acecho, y que ante cualquier oportunidad, o ante la agravación de las circunstancias, por la presión izquierdista, alente la flusión—compartida por la gran mayoría de los extranjeros—, de recuperar el orden y la estabilidad perdidos, y con él, una total seguridad para todo, incluidas sus fructíferas inversiones.

Esta es la realidad del panorama político en Venezuela, agravada por los constantes y cada vez más fuertes golpes del filocomunismo, dispuesto a desafiar en la calle a las fuerzas del Gobierno en una lucha que significa una sangría permanente y que puede conducir, de manera vertiginosa, a una crisis que difícilmente significará la consolidación del Gobierno actual.

Lo que importa es saber hacia qué lado se perderá el equilibrio, ya que ambos bandos poseen, en teoría, razones sobradas para manifestarse descontentos. Uno, la izquierda, por lo que pretende. Y otro, la derecha, por lo que tiene.

# HOJA y LUNES

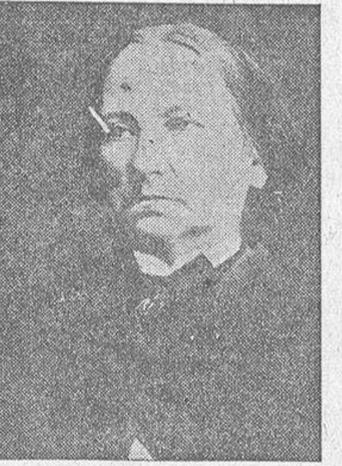
Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Lunes, 29 de Enero de 1963. -- Teresa Herrera, 11. -- Teléfonos 21542 y 21177

## Mañana se cump. en 142 años del nacimiento en El Ferrol de Concepción Arenal

Su dedicación en favor de los presos le valió un sólido prestigio internacional

EN el dintel de la puerta de algunas cárceles gallegas que conozco se puede leer "Abomina del delito y compadece al delincuente", con la firma de Concepción Arenal. Desde muy niños, época en la que estas frases me producían especial respeto, quedó para mí grabada la imagen de Concepción Arenal como algo muy importante en el difuso campo femenino. Después supe que esta gallega ilustre y singular, coincidió cronológicamente con otras dos grandes mujeres del siglo XIX, la Condesa de Pardo Bazán y Rosalía Castro. Indudablemente, la historia de una región—aunque sea tan decididamente literaria como Galicia—pocas veces podrá conocer simultáneamente tres glorias femeninas del relieve de las mentadas. Y así a la Condesa de Pardo Bazán le correspondió el papel de comando literario de un tremendo masculino y adelantado, y a Rosalía, la dulce, lastimosa y angustiada poesía, fue Concepción Arenal representante de un sentido creador realista, con el hombre desnudo y sólo como materia prima. Fue la buceadora de los intereses del alma más duramente tra-



CONCEPCION ARENAL

a unas tendencias que otros autores de ambos sexos con "más Prensa" y, naturalmente, extranjeros, sostienen

### Escribe BORGONOVO

tada y del corazón de sentimientos más enraizados, cual es el del delincuente.

Resulta curioso comprobar cómo esas grandes figuras gallegas, mujeres, se anticipan en muchos decenios

todavía. Porque a escala española—mentalmente hablando—la Pardo Bazán se anticipó a Simone de Beauvoir y Concepción Arenal—creyendo en el hombre— a Albert Camus. (Rosalía y su genio poético pertenecen a la raíz misma de la tierra, y su universalidad está exactamente en función de la obra realizada).

Concepción Arenal fue, sobre todo, la gran defensora de los presos. Buscó la razón de su lucha en el estado actual del hombre que ha pasado a las cuatro paredes de una prisión. Que la circunstancia le impedía hallar al hombre "antes de los hechos". Su gran preocupación, porque iba al fondo de las cosas, era hallar fórmulas posibles a la convivencia sin el horror del delito. Era una ilusión irrealizable. Pero había posibilidad para el mejor trato, para la rehabilitación, para el resquebrajamiento del hombre con su realidad primera cuando el frenazo súbito del delito hubiese quedado atrás.

Nació Concepción Arenal en El Ferrol, el 30 de enero de 1820—mañana se cumplirán 142 años—, y murió en Vigo, el 4 de febrero de 1893. De niña, sus padres se trasladaron a Madrid y ella, con ahínco, los estudios, hacia los que demostró especial interés y grandes posibilidades. Aprendió sola italiano y francés y convirtió en realidad su pasión por leer todo aquello que podía procurarse. De esta etapa inicial de su vida, comenta un biógrafo que llevó a

# CARTA URGENTE

## Teniente Coronel JOHN GLENN

TAN pronto he tenido noticias de que su vuelo espacial había sido momentáneamente suspendido y que le habían ordenado a usted salir de la cápsula en la que llevaba más de cuatro horas aguardando el lanzamiento, me apresuro a escribirle con la más sincera expresión de mi condolencia, cosa que hago absolutamente identificado con el incómodo estado de ánimo que debe de haberle dejado eso de estar tanto tiempo aguardando el "cinco, cuatro, tres, dos, uno..." que habría de suponer su puesta en marcha orbital para que, al final y con el peor trago ya digerido, le vengan a uno hablando de que si hacía mal tiempo y era mejor dejar para otro día la excursión.

Menos mal que usted, mister Glenn, es un hombre tranquilo, el característico "americano tranquilo" capaz de dominar sus emociones hasta ese extremo en que ni siquiera es preciso controlarlas a fuerza de gemir que se carece de ellas. Las gentes de hoy estamos tan orgullosas de nuestro progreso técnico que después de haber fabricado "robots" lo más parecido posible a los hombres, ahora volvemos la oración por pasiva y estamos fabricando hombres de lo más parecido a los "robots", instante supremo en que la devoción a la técnica rinde así su más positivo y reconocido homenaje a todo lo que ella significa.

Habría quien crea que al elogiar yo su absoluta carencia de emociones—o en todo caso su inhibición de ellas—pretendo ironizar defendiendo la normal postura de individuo impresionable que uno es. La verdad es que mi sinceridad es total en esta admiración y no deja lugar al sarcasmo, una vez hemos comprobado que el hombre precisamente se pierde en la misma medida en que se emociona, es decir, en idéntica proporción en que se exalta, porque resulta una incongruencia la habitual idea de que emocionarse es poco menos que abrirse a la bondad para con lo que nos emociona, cuando es mucha más la adrenalina que la gente gasta en odiar que la que invierte en amar, y se suele andar por la calle con más estímulos para las bofetadas que para los besos, situaciones extremas en la capacidad emocional de cada cual. Lástima que estas incitaciones sean recíprocas y también abundan más las gentes que gustosamente le abofetean a uno que las que sentirían el impulso del beso, hecho especialmente lamentable en muy determinados casos...

Mas, por frío y razonable que sea su sistema nervioso, señor Glenn, por medida que sea su capacidad para la paciencia—¿en qué pensaría usted durante las cuatro horas en que estuvo encerrado en la cápsula aguardando el luego aplazado lanzamiento?—me sospecho que lo sucedido no le habrá resultado medianamente divertido. Ya he leído que incluso su esposa, la señora Glenn, se sintió un poco defraudada por ello, una vez la pobre—seguramente menos tranquila que usted—se había tragado la píldora de que su "parqueo" espacial era absolutamente inevitable, porque lo peor de las cosas difíciles de este mundo no son ellas mismas, sino la

espera de ellas. "No me importa morir—dijo el filósofo—sino saber que tengo que morir".

Sepa usted, en consecuencia, que aún antes de hacer el viaje que lo convertirá en el nuevo mosquetero del colonialismo sideral, nuestra admiración hacia usted y nuestra asombro hacia su proeza son ya considerables. Casi tanta como si ya le hubiera realizado, convirtiéndose en el cuarto ser en la Historia de la Humanidad que ha tenido ocasión de comprobar realmente que este mundo nuestro, del que tan satisfechos estamos, apenas si es un poco mayor que ese otro que se simboliza en la esfera terrestre que estudiábamos de niño en el colegio, cuando nos decían que la Tierra era como una naranja—ahora afirman que como una pera—achatada por los polos, confirmando así las razones que tan caro le costaron al bueno de Galileo.

Cuando supe que todo estaba preparado para su "¡allá voy!" se me ocurrió una no mala idea publicitaria que usted podría haber puesto en práctica durante el viaje, haciendo honor al nombre de su nave: "Amistad". Aprovechando la internacional curiosidad que sus mensajes desde allá arriba habrán de suscitar, una palabra suya valdrá por todos los millones que las grandes firmas comerciales dedican cada año para hacer que usemos tales dentrificos, bebamos cuales coñacs o nos vistamos con aquellas camisas. En consecuencia, su publicidad podría dedicarse al importante significado que tiene el título del vehículo. Imagínese que cuando todas las estaciones receptoras del mundo aguardan a que usted informe: "Voy a tal altura, tengo tales pulsaciones, siento tal presión, hace tal temperatura, etc., etc.", usted aprovechara la ocasión para decir algo así: "La verdad es que desde aquí comprendo lo mezquino que se es ahí abajo. Se pasan ustedes la vida discutiendo enormes estupideces que carecen de perspectiva, de sentido, de ambición. No es lo malo que desde aquí parecáis gusanos, sino que os comportáis como gusanos. Vivir es un cuarto de hora y ese cuarto de hora lo gastáis—lo gastamos todos—en gesticulaciones sin lógica. Tratad de ser razonables y procurad entenderos para pasar lo mejor posible lo poco que os queda por pasar. Sed, sobre todo, justos. Firmemente justos. Y comprended que la mayor grandeza del hombre consiste en ser amigo del hombre. Puesto que somos tan pequeños y vivimos en un mundo tan reducido—¡qué bien se aprecia desde aquí!—tened la inteligencia de la tolerancia y de la comprensión. En caso contrario creo que trataré de poner este cacharro en el camino del movimiento continuo para no volver jamás a vosotros, que no merecéis la pena del regreso".

Perdone toda esta personalísima divagación anterior, mi admirado señor Glenn, que no pasa de ser un hilván de ideas sin mayores pretensiones lógicas. Lo único que me resta es desearte mucha suerte cuando el viaje efectivamente se realice y que al verse usted allá arriba no nos desprecie, en consecuencia, más de lo que merecemos ser despreciados. Atentamente

CAPARROS